

# Official Journal

## of the European Communities

ISSN 0378-6988

L 296

Volume 43

23 November 2000

English edition

## Legislation

### Contents

#### I Acts whose publication is obligatory

.....

#### II Acts whose publication is not obligatory

##### EUROPEAN ECONOMIC AREA

##### The EEA Joint Committee

- ★ **Decision of the EEA Joint Committee No 76/1999 of 25 June 1999 amending Annex I (Veterinary and phytosanitary matters) to the EEA Agreement. ....** 1
- ★ **Decision of the EEA Joint Committee No 77/1999 of 25 June 1999 amending Annex II (Technical regulations, standards, testing and certification) to the EEA Agreement .....** 29
- ★ **Decision of the EEA Joint Committee No 78/1999 of 25 June 1999 amending Annex II (Technical regulations, standards, testing and certification) of the EEA Agreement .....** 31
- ★ **Decision of the EEA Joint Committee No 79/1999 of 25 June 1999 amending Annex II (Technical regulations, standards, testing and certification) to the EEA Agreement .....** 33
- ★ **Decision of the EEA Joint Committee No 80/1999 of 25 June 1999 amending Annex VI (Social security) to the EEA Agreement .....** 35

Price: EUR 19,50

(Continued overleaf)

EN

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

|                                                                                                                                                                               |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ★ Decision of the EEA Joint Committee No 81/1999 of 25 June 1999 amending Annex VI (Social security) to the EEA Agreement .....                                               | 37 |
| ★ Decision of the EEA Joint Committee No 82/1999 of 25 June 1999 amending Protocol 37 and Annex X (Audiovisual services) to the EEA Agreement .....                           | 39 |
| ★ Decision of the EEA Joint Committee No 83/1999 of 25 June 1999 amending Protocol 37 and Annex XI (Telecommunication services) to the EEA Agreement .....                    | 41 |
| ★ Decision of the EEA Joint Committee No 84/1999 of 25 June 1999 amending Annex XI (Telecommunication services) to the EEA Agreement .....                                    | 44 |
| ★ Decision of the EEA Joint Committee No 85/1999 of 25 June 1999 amending Annex XIII (Transport) to the EEA Agreement .....                                                   | 45 |
| ★ Decision of the EEA Joint Committee No 86/1999 of 25 June 1999 amending Annex XIII (Transport) to the EEA Agreement .....                                                   | 46 |
| ★ Decision of the EEA Joint Committee No 87/1999 of 25 June 1999 amending Annex XIV (Competition) to the EEA Agreement .....                                                  | 47 |
| ★ Decision of the EEA Joint Committee No 88/1999 of 25 June 1999 amending Annex XX (Environment) to the EEA Agreement .....                                                   | 49 |
| ★ Decision of the EEA Joint Committee No 89/1999 of 25 June 1999 amending Protocol 31 to the EEA Agreement, on cooperation in specific fields outside the four freedoms ..... | 51 |
| ★ Decision of the EEA Joint Committee No 90/1999 of 25 June 1999 amending Protocol 31 to the EEA Agreement, on cooperation in specific fields outside the four freedoms ..... | 53 |
| ★ Decision of the EEA Joint Committee No 91/1999 of 16 July 1999 amending Annex II (Technical regulations, standards, testing and certification) to the EEA Agreement .....   | 55 |
| ★ Decision of the EEA Joint Committee No 92/1999 of 16 July 1999 amending Annex II (Technical regulations, standards, testing and certification) to the EEA Agreement .....   | 56 |
| ★ Decision of the EEA Joint Committee No 93/1999 of 16 July 1999 amending Annex II (Technical regulations, standards, testing and certification) to the EEA Agreement .....   | 58 |
| ★ Decision of the EEA Joint Committee No 94/1999 of 16 July 1999 amending Annex II (Technical regulations, standards, testing and certification) to the EEA Agreement .....   | 60 |
| ★ Decision of the EEA Joint Committee No 95/1999 of 16 July 1999 amending Annex IX (Financial services) to the EEA Agreement .....                                            | 61 |

|                      |                                                                                                                                                                                                 |    |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Contents (Continued) | ★ Decision of the EEA Joint Committee No 96/1999 of 16 July 1999 amending Annex XVI (Procurement) to the EEA Agreement .....                                                                    | 62 |
|                      | ★ Decision of the EEA Joint Committee No 97/1999 of 16 July 1999 amending Annex XVIII (Health and safety at work, labour law, and equal treatment for men and women) to the EEA Agreement ..... | 75 |
|                      | ★ Decision of the EEA Joint Committee No 98/1999 of 16 July 1999 amending Annex XX (Environment) to the EEA Agreement .....                                                                     | 77 |
|                      | ★ Decision of the EEA Joint Committee No 99/1999 of 30 July 1999 amending Protocol 31 to the EEA Agreement, on cooperation in specific fields outside the four freedoms .....                   | 78 |
|                      | ★ Decision of the EEA Joint Committee No 100/1999 of 30 July 1999 amending Protocol 31 to the EEA Agreement, on cooperation in specific fields outside the four freedoms .....                  | 79 |

## II

*(Acts whose publication is not obligatory)*

## EUROPEAN ECONOMIC AREA

## THE EEA JOINT COMMITTEE

## DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE

**No 76/1999**

**of 25 June 1999**

**amending Annex I (Veterinary and phytosanitary matters) to the EEA Agreement**

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as adjusted by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas:

- (1) Annex I (Veterinary and Phytosanitary Matters) to the Agreement was replaced by Decision No 69/98 of the EEA Joint Committee of 17 July 1998<sup>(1)</sup>.
- (2) A number of acts relevant to the EEA adopted by the Community between 1 August 1996 and 3 September 1998 in the veterinary field are to be incorporated into the Agreement.
- (3) The Acts referred to in Chapter I are to apply to Iceland, where this is so stated.
- (4) This Decision is not to apply to Liechtenstein,

---

<sup>(1)</sup> OJ L 158, 24.6.1999, p. 1.

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

*Article 1*

Annex I to the EEA Agreement shall be amended by the Annex to this Decision.

*Article 2*

Dates concerning the entry into force or implementation of the acts mentioned in the Annex to this Decision, shall, for the purposes of the Agreement, be read as follows:

- where the date of entry into force or implementation of the act precedes the date of entry into force of this Decision, the date of entry into force of this Decision shall apply,
- where the date of entry into force or implementation of the act is after the date of entry into force of this Decision, the date of entry into force or implementation of the act shall apply.

*Article 3*

The texts in the Norwegian language of the EC legal acts listed in the Annex to this Decision, which are annexed to the Norwegian language version of this Decision, are authentic.

The texts in the Icelandic language of the EC legal acts listed in the Annex to this Decision which apply to Iceland, and which are annexed to the Icelandic language version of this Decision, are authentic.

*Article 4*

This Decision shall enter into force on 26 June 1999, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

*Article 5*

This Decision shall be published in the EEA section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 25 June 1999.

*For the EEA Joint Committee*

*The President*

F. BARBASO

---

## ANNEX

## to Decision of the EEA Joint Committee No 76/1999

Annex I to the EEA Agreement shall be amended as specified below.

## I. VETERINARY ISSUES

## 1. Control matters

## 1.1. Basic texts

1. Point 4 (Council Directive 90/675/EEC) shall as of 1 July 1999 be replaced by the following:

‘4. **397 L 0078:** Council Directive 97/78/EC of 18 December 1997 laying down the principles governing the organisation of veterinary checks on products entering the Community from third countries (OJ L 24, 30.1.1998, p. 9).’

This act applies also to Iceland for the areas covered by the specific acts to which reference is made in paragraph 2 of the Introductory Part.

The provisions of this Directive shall, for the purposes of the Agreement, be read with the following adaptations:

- (a) Article 22 shall not apply. Any reference to that Article shall constitute a reference to paragraph 3 of the introductory Part.

- (b) In Annex I, the following shall be added:

“16. The territory of the Republic of Iceland.

17. The territory of the Kingdom of Norway, except Svalbard.”

2. The following point shall be inserted after point 7 (Council Directive 92/102/EEC):

‘7a. **397 R 0820:** Council Regulation (EC) No 820/97 of 21 April 1997 establishing a system for the identification and registration of bovine animals and regarding the labelling of beef and beef products (OJ L 117, 7.5.1997, p. 1).’

3. The following indent shall be added in point 8 (Council Directive 85/73/EEC) before the adaptations:

‘— **397 L 0079:** Council Directive 97/79/EC of 18 December 1997 (OJ L 24, 30.1.1998, p. 31).’

4. The following subheading and point shall be inserted after point 8 (Council Directive 85/73/EEC):

*‘Certification of animals and animal products*

9. **396 L 0093:** Council Directive 96/93/EC of 17 December 1996 on the certification of animals and animal products (OJ L 13, 16.1.1997, p. 18).’

## 1.2. Application texts

1. Point 19 (Commission Decision 93/242/EEC) shall be abrogated.

2. The following indent shall be added in point 25 (Commission Decision 94/360/EC):

‘— **397 D 0139:** Commission Decision 97/139/EC of 3 February 1997 (OJ L 55, 25.2.1997, p. 13).’

3. The following indent shall be added in point 27 (Commission Decision 94/474/EC):
  - **398 D 0256:** Council Decision 98/256/EC of 16 March 1998 (OJ L 113, 15.4.1998, p. 33),
  - **398 D 0272:** Commission Decision 98/272/EC of 23 April 1998 (OJ L 122, 24.4.1998, p. 59).'
4. The following indent shall be added in point 30 (Commission Decision 94/957/EC):
  - **397 D 0570:** Commission Decision 97/570/EC of 22 July 1997 (OJ L 234, 26.8.1997, p. 25).'
5. Point 38 (Commission Decision 95/301/EC) shall be abrogated.
6. Point 39 (Commission Decision 95/357/EC) shall be abrogated.
7. The following shall be inserted as a new point 39:
  - ‘39. **397 D 0778:** Commission Decision 97/778/EC of 22 July 1997 drawing up a list of border inspection posts (BIPs) agreed for veterinary checks on products and animals from third countries, laying down detailed rules concerning the checks to be carried out by the experts of the Commission and repealing Decision 96/742/EC (OJ L 315, 19.11.1997, p. 15), as amended by:
    - **397 D 0779:** Commission Decision 97/779/EC of 31 October 1997 (OJ L 315, 19.11.1997, p. 28),
    - **398 D 0510:** Commission Decision 98/510/EC of 29 July 1998 (OJ L 227, 14.8.1998, p. 17), as corrected by OJ L 240, 28.8.1998, p. 34.

This act applies also to Iceland for the areas covered by the specific acts to which reference is made in paragraph 2 of the Introductory Part.

The provisions of this Decision shall, for the purposes of the Agreement, be read with the following adaptation:

In the Annex, the following is added:

“Iceland

| 1 | 2              | 3       | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11                                                                                    |
|---|----------------|---------|---|---|---|---|---|---|----|---------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Reykjavik      | Port    | x | x |   | x |   |   |    | Fishery products intended for human consumption<br>Fish meal for animal feed-ingstuff |
|   | Hafnarfjörður  | Port    | x | x |   |   |   |   |    | Fishery products for human consumption only                                           |
|   | Ísafjörður     | Port    | x | x |   |   |   |   |    | Fishery products for human consumption only                                           |
|   | Akureyri       | Port    | x | x |   | x |   |   |    | Fishery products intended for human consumption<br>Fish meal for animal feed-ingstuff |
|   | Eskifjörður    | Port    | x | x |   |   |   |   |    | Fishery products for human consumption only                                           |
|   | Vestmannaeyjar | Port    | x | x |   |   |   |   |    | Fishery products for human consumption only                                           |
|   | Keflavik       | Airport | x | x | x | x |   |   | x  | Fishery products intended for human consumption<br>Aquaculture animal and products    |

In addition, until 31 December 1998, the direct landing of frozen fish is authorised at the following preselected border inspection posts:

| 1 | 2              | 3    | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11                                          |
|---|----------------|------|---|---|---|---|---|---|----|---------------------------------------------|
|   | Keflavík       | Port | x |   |   |   |   |   |    | Fishery products for human consumption      |
|   | Grundarfjörður | Port | x |   |   |   |   |   |    | Fishery products for human consumption only |
|   | Patreksfjörður | Port | x |   |   |   |   |   |    | Fishery products for human consumption only |
|   | Þingeyri       | Port | x |   |   |   |   |   |    | Fishery products for human consumption only |
|   | Sauðárkrókur   | Port | x |   |   |   |   |   |    | Fishery products for human consumption only |
|   | Húsavík        | Port | x |   |   |   |   |   |    | Fishery products for human consumption only |
|   | Þórshöfn       | Port | x |   |   |   |   |   |    | Fishery products for human consumption only |
|   | Vopnafjörður   | Port | x |   |   |   |   |   |    | Fishery products for human consumption only |
|   | Seyðisfjörður  | Port | x |   |   |   |   |   |    | Fishery products for human consumption only |
|   | Höfn           | Port | x |   |   |   |   |   |    | Fishery products for human consumption only |
|   | Þorlákshöfn    | Port | x |   |   |   |   |   |    | Fishery products for human consumption only |
|   | Dalvík         | Port | x |   |   |   |   |   |    | Fishery products for human consumption only |

#### Norway

| 1 | 2            | 3               | 4              | 5      | 6      | 7      | 8      | 9      | 10     | 11                             |
|---|--------------|-----------------|----------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------------------------------|
|   | Oslo         | Airport<br>Port | x<br>x         | x<br>x | x<br>x | x<br>x | x<br>x | x<br>x | x<br>x |                                |
|   | Kristiansand | Port            | x <sup>6</sup> | x      |        |        |        |        |        | Fishery products only          |
|   | Stavanger    | Port            | x <sup>6</sup> | x      |        | x      |        |        |        | Fishery products and fish meal |
|   | Bergen       | Port            | x <sup>6</sup> | x      |        | x      |        |        |        | Fishery products and fish meal |
|   | Måløy        | Port            | x <sup>6</sup> |        |        |        |        |        |        | Fishery products only          |
|   | Ålesund      | Port            | x <sup>6</sup> |        |        |        |        |        |        | Fishery products only          |
|   | Trondheim    | Port            | x <sup>6</sup> | x      |        | x      |        |        |        | Fishery products and fish meal |
|   | Svolvær      | Port            | x <sup>6</sup> |        |        |        |        |        |        | Fishery products only          |
|   | Tromsø       | Port            | x <sup>6</sup> | x      |        | x      |        |        |        | Fishery products and fish meal |
|   | Hammerfest   | Port            | x <sup>6</sup> |        |        |        |        |        |        | Fishery products only          |
|   | Båtsfjord    | Port            | x <sup>6</sup> |        |        |        |        |        |        | Fishery products only          |
|   | Kirkenes     | Port<br>Road    | x<br>x         | x<br>x | x<br>x | x<br>x | x<br>x | x<br>x | x<br>x |                                |

8. Point 43 (Commission Decision 96/239/EC) shall be abrogated.
9. The following shall be added in point 47 (Commission Decision 96/367/EC):  
  
‘, as amended by:  
  
— **398 D 0373**: Commission Decision 98/373/EC of 2 June 1998 (OJ L 170, 16.6.1998, p. 62).’
10. The following shall be added in point 50 (Commission Decision 96/385/EC):  
  
‘, as amended by:  
  
— **397 D 0870**: Commission Decision 97/870/EC of 16 December 1997 (OJ L 353, 24.12.1997, p. 45).’
11. The following shall be added in point 51 (Commission Decision 96/414/EC):  
  
‘, as amended by:  
  
— **398 D 0373**: Commission Decision 98/373/EC of 2 June 1998 (OJ L 170, 16.6.1998, p. 62).’
12. Point 52 (Commission Decision 96/440/EC) shall be abrogated.
13. Point 53 (Commission Decision 96/490/EC) shall be renumbered as point 52 and the following shall be added:  
  
‘, as amended by:  
  
— **398 D 0024**: Commission Decision 98/24/EC of 15 December 1997 (OJ L 8, 14.1.1998, p. 26).’
14. The following points shall be inserted after point 52 (Commission Decision 96/490/EC):  
  
‘53. **396 D 0486**: Commission Decision 96/486/EC of 6 August 1996 on protective measures in relation to Venezuelan equine encephalomyelitis in Mexico (OJ L 198, 8.8.1996, p. 49).  
  
54. **396 D 0659**: Commission Decision 96/659/EC of 22 November 1996 on protective measures in relation to Crimean Congo haemorrhagic fever in South Africa (OJ L 3025, 26.11.1996, p. 27), as amended by:  
  
— **397 D 0183**: Commission Decision 97/183/EC of 25 February 1997 (OJ L 76, 18.3.1997, p. 32).  
  
55. **396 D 0730**: Commission Decision 96/730/EC of 17 December 1996 concerning protective measures with regard to imports of certain animals and their products from Bulgaria due to an outbreak of foot-and-mouth disease and repealing Decision 96/643/EC (OJ L 331, 20.12.1996, p. 49), as amended by:  
  
— **398 D 0373**: Commission Decision 98/373/EC of 2 June 1998 (OJ L 170, 16.6.1998, p. 62).  
  
56. **397 D 0018**: Commission Decision 97/18/EC of 16 December 1996 approving the measures to be implemented as regards bovine spongiform encephalopathy in France (OJ L 6, 10.1.1997, p. 43).  
  
57. **397 D 0152**: Commission Decision 97/152/EC of 10 February 1997 concerning the information to be entered in the computerised file of consignments of animals or animal products from third countries which are re-dispatched (OJ L 59, 28.2.1997, p. 50).’

58. **397 D 0217**: Commission Decision 97/217/EC of 28 February 1997 establishing groups of third countries which are able to utilise the veterinary certification for imports of wild game meat, farmed game meat and rabbit meat from third countries (OJ L 88, 3.4.1997, p. 20).
59. **397 D 0368**: Commission Decision 97/368/EC of 11 June 1997 concerning certain protective measures with regard to certain fishery products originating in China (OJ L 156, 13.6.1997, p. 57), as corrected by OJ L 169, 27.6.1997, p. 92, as amended by:
- **397 D 0587**: Commission Decision 97/587/EC of 25 July 1997 (OJ L 238, 29.8.1997, p. 45),
  - **397 D 0620**: Commission Decision 97/620/EC of 16 September 1997 (OJ L 254, 17.9.1997, p. 17),
  - **397 D 0805**: Commission Decision 97/805/EC of 26 November 1997 (OJ L 330, 2.12.1997, p. 19),
  - **398 D 0321**: Commission Decision 98/321/EC of 28 April 1998 (OJ L 140, 12.5.1998, p. 17).

This act applies also to Iceland.

60. **397 D 0394**: Commission Decision 97/394/EC of 6 June 1997 establishing the minimum data required for the databases on animals and animal products brought into the Community (OJ L 164, 21.6.1997, p. 42).
61. **397 D 0515**: Commission Decision 97/515/EC of 1 August 1997 concerning certain protective measures with regard to certain fishery products originating in India (OJ L 214, 6.8.1997, p. 52), as amended by:
- **397 D 0553**: Commission Decision 97/553/EC of 13 August 1997 (OJ L 228, 19.8.1997, p. 31).

This act applies also to Iceland.

62. **397 D 0517**: Commission Decision 97/517/EC of 1 August 1997 concerning certain protective measures with regard to certain products of animal origin, excluding fishery products, originating in Madagascar (OJ L 214, 6.8.1997, p. 54), as amended by:
- **397 D 0553**: Commission Decision 97/553/EC of 13 August 1997 (OJ L 228, 19.8.1997, p. 31).

This act applies also to Iceland.

63. **397 D 0518**: Commission Decision 97/518/EC of 1 August 1997 concerning certain protective measures with regard to certain fishery products originating in Malaysia (OJ L 214, 6.8.1997, p. 55).

This act applies also to Iceland.

64. **397 D 0534**: Commission Decision 97/534/EC of 30 July 1997 on the prohibition of the use of material presenting risks as regards transmissible spongiform encephalopathies (OJ L 216, 8.8.1997, p. 95), as amended by:
- **397 D 0866**: Commission Decision 97/866/EC of 16 December 1997 (OJ L 351, 23.12.1997, p. 69),
  - **398 D 0248**: Council Decision 98/248/EC of 31 March 1998 (OJ L 102, 2.4.1998, p. 26).

65. **397 D 0586**: Commission Decision 97/586/EC of 25 July 1997 on certain protective measures in respect of infectious anaemia in salmon in Norway (OJ L 238, 29.8.1997, p. 41), as amended by:

— **398 D 0450**: Commission Decision 98/450/EC of 3 July 1998 (OJ L 196, 14.7.1998, p. 46).

This act applies also to Iceland.

66. **397 D 0620**: Commission Decision 97/620/EC of 16 September 1997 concerning certain protective measures with regard to certain fishery products originating in China and amending Commission Decision 97/368/EC (OJ L 254, 17.9.1997, p. 17).

This act applies also to Iceland.

67. **397 D 0735**: Commission Decision 97/735/EC of 21 October 1997 concerning certain measures with regard to trade in certain types of mammalian animal waste (OJ L 294, 28.10.1997, p. 7).

68. **397 D 0794**: Commission Decision 97/794/EC of 12 November 1997 laying down certain detailed rules for the application of Council Directive 91/496/EEC as regards veterinary checks on live animals to be imported from third countries (OJ L 323, 26.11.1997, p. 31).

69. **397 D 0876**: Commission Decision 97/876/EC of 23 December 1997 laying down special conditions governing imports of fishery and aquaculture products originating in India (OJ L 356, 31.12.1997, p. 57).

This act applies also to Iceland.

70. **397 R 2628**: Commission Regulation (EC) No 2628/97 of 29 December 1997 laying down detailed rules for the implementation of Council Regulation (EC) No 820/97 as regards transitional provisions for the start-up period of the system for the identification and registration of bovine animals (OJ L 354, 30.12.1997, p. 17).

71. **397 R 2629**: Commission Regulation (EC) No 2629/97 of 29 December 1997 laying down detailed rules for the implementation of Council Regulation (EC) No 820/97 as regards eartags, holding registers and passports in the framework of the system for the identification and registration of bovine animals (OJ L 354, 30.12.1997, p. 19), as amended by:

— **398 R 1177**: Commission Regulation (EC) No 1177/98 of 5 June 1998 (OJ L 163, 6.6.1998, p. 19).

72. **397 R 2630**: Commission Regulation (EC) No 2630/97 of 29 December 1997 laying down detailed rules for the implementation of Council Regulation (EC) No 820/97 as regards the minimum level of controls to be carried out in the framework of the system for the identification and registration of bovine animals (OJ L 354, 30.12.1997, p. 23).

73. **398 D 0104**: Commission Decision 98/104/EC of 28 January 1998 concerning certain protection measures relating to classical swine fever in Germany (OJ L 25, 31.1.1998, p. 98), as amended by:

— **398 D 0413**: Commission Decision 98/413/EC of 26 June 1998 (OJ L 188, 2.7.1998, p. 44).

74. **398 D 0139**: Commission Decision 98/139/EC of 4 February 1998 laying down certain detailed rules concerning on-the-spot checks carried out in the veterinary field by Commission experts in the Member States (OJ L 38, 12.2.1998, p. 10).

75. **398 D 0147:** Commission Decision 98/147/EC of 13 February 1998 laying down special conditions governing imports of fishery and aquaculture products origination in Bangladesh (OJ L 46, 17.2.1998, p. 13).

This act applies also to Iceland.

76. **398 R 0494:** Commission Regulation (EC) No 494/98 of 27 February 1998 laying down detailed rules for the implementation of Council Regulation (EC) No 820/97 as regards the application of minimum administrative sanctions in the framework of bovine animals (OJ L 60, 28.2.1998, p. 78).
77. **398 D 0256:** Council Decision 98/256/EC of 16 March 1998 concerning emergency measures to protect against bovine spongiform encephalopathy, amending Decision 94/474/EC and repealing Decision 96/239/EC (OJ L 113, 15.4.1998, p. 33).
78. **398 D 0272:** Commission Decision 98/272/EC of 23 April 1998 on epidemio-surveillance for transmissible spongiform encephalopathies and amending Decision 94/474/EC (OJ L 122, 24.4.1998, p. 59).
79. **398 D 0321:** Commission Decision 98/321/EC of 28 April 1998 concerning certain protective measures with regard to certain fishery products originating in China and amending Decision 97/368/EC (OJ L 140, 12.5.1998, p. 17).

This act applies also to Iceland.

80. **398 D 0351:** Commission Decision 98/351/EC of 29 May 1998 setting the date on which dispatch from bovine products under the Export Certified Herds Scheme may commence by virtue of Article 6(5) of Council Decision 98/256/EC (OJ L 157, 30.5.1998, p. 110).
81. **398 D 0373:** Commission Decision 98/373/EC of 2 June 1998 concerning the importation into the Community of certain live animals and their products originating in certain European countries in relation to foot-and-mouth disease, and amending Decisions 96/367/EC, 96/414/EC and 96/730/EC (OJ L 170, 16.6.1998, p. 62).
82. **398 D 0407:** Commission Decision 98/407/EC of 16 June 1998 concerning certain protective measures with regard to bivalve molluscs and fishery products originating from Turkey and repealing Decision 97/806/EC (OJ L 180, 24.6.1998, p. 15), as corrected by OJ L 28, 4.2.1998, p. 46.

This act applies also to Iceland.

83. **398 D 0418:** Commission Decision 98/418/EC of 30 June 1998 repealing Decision 98/84/EC on protective measures with regard to fishery products from or originating in Uganda, Kenya, Tanzania and Mozambique and amending the health certification for fishery products originating or proceeding from Uganda, Kenya and Mozambique (OJ L 190, 4.7.1998, p. 53).

This act applies also to Iceland.

84. **398 D 0470:** Commission Decision 98/470/EC of 9 July 1998 implementing Council Directive 89/662/EEC as regards information on veterinary checks (OJ L 208, 24.7.1998, p. 54).

This act applies also to Iceland.

85. **398 D 0497:** Commission Decision 98/497/EC of 23 July 1998 concerning additional measures relating to swine vesicular disease in Italy (OJ L 223, 11.8.1998, p. 12).'

15. The following shall be inserted after point 85 (Commission Decision 98/497/EC):

**‘ACTS OF WHICH THE EFTA STATES AND THE EFTA SURVEILLANCE AUTHORITY SHALL TAKE DUE ACCOUNT**

1. **398 D 0140:** Commission Decision 98/140/EC of 4 February 1998 laying down the rules concerning on-the-spot checks carried out in the veterinary field by Commission experts in third countries (OJ L 38, 12.2.1998, p. 14).

This act applies also to Iceland.’

2. Zootechnics

**2.1. Basic texts**

The following point shall be inserted after point 6 (Council Directive 91/174/EEC):

- ‘7. **396 D 0463:** Council Decision 96/463/EC of 23 July 1996 designating the reference body responsible for collaborating in rendering uniform the testing methods and the assessment of the results for pure-bred breeding animals (OJ L 192, 2.8.1996, p. 19).’

3. CONTROL MEASURES — NOTIFICATION OF DISEASE

**3.1. Basic texts**

1. The following indent shall be added in point 10 (Council Directive 82/894/EEC):

‘— **398 D 0012:** Commission Decision 98/12/EC of 15 December 1997 (OJ L 4, 8.1.1998, p. 63).’

2. The text of the second indent (Commission Decision 92/450/EEC) in point 10 (Council Directive 82/894/EEC) is deleted.

**3.2. Application texts**

The following points shall be inserted after point 9 (Commission Decision 93/590/EC):

- ‘10. **398 D 0339:** Commission Decision 98/339/EC of 14 May 1998 concerning protection measures relating to classical swine fever in Spain and repealing Decision 97/285/EC (OJ L 148, 19.5.1998, p. 43), as amended by:

— **398 D 0411:** Commission Decision 98/411/EC of 26 June 1998 (OJ L 188, 2.7.1998, p. 40).

11. **398 D 0502:** Commission Decision 98/502/EC of 27 July 1998 on the use of a slaughterhouse, in accordance with the provisions of point 7 of Annex II, of Council Directive 92/119/EEC, by Italy (OJ L 225, 12.8.1998, p. 33).’

**ACTS OF WHICH THE EFTA STATES AND THE EFTA SURVEILLANCE AUTHORITY SHALL TAKE DUE ACCOUNT**

1. Point 1 (Commission Decision 93/617/EC) shall be abrogated.

2. Point 4 (Commission Decision 95/297/EC) shall be abrogated.

3. The following point shall be inserted as a new point 4:

- ‘4. **396 D 0552:** Commission Decision 96/552/EC of 6 September 1996 approving the plan presented by Germany for the eradication of classical swine fever in feral pigs in Brandenburg and Mecklenburg-Western Pomerania, and repealing Decision 93/617/EC (OJ L 240, 20.9.1996, p. 13).’

4. The following points shall be inserted after point 4 (Commission Decision 96/552/EC):
- ‘5. **398 D 0176:** Commission Decision 98/176/EC of 18 February 1998 approving the plan presented by Spain for the surveillance of classical swine fever (OJ L 65, 15.3.1998, p. 26).
6. **398 D 0359:** Commission Decision 98/359/EC of 15 May 1998 approving a programme for infectious haematopoietic necrosis and viral haemorrhagic septicaemia submitted by Italy for the autonomous province of Trento (OJ L 163, 6.6.1998, p. 43).
- This act applies also to Iceland.
7. **398 D 0399:** Commission Decision 98/399/EC of 8 June 1998 approving the plan presented by Italy for the eradication of classical swine fever in feral pigs in the province of Varese (OJ L 176, 20.6.1998, p. 36).’

#### 4. ANIMAL HEALTH: EXCHANGE AND PLACING ON THE MARKET OF LIVE ANIMALS

##### 4.1. Basic texts

1. Point 1 (Council Directive 64/432/EEC) shall be replaced by the following:
- ‘1. **364 L 0432:** Council Directive 64/432/EEC of 26 June 1964 on health problems affecting intra-Community trade in bovine animals and swine (OJ L 121, 29.7.1964, p. 1977/64), as amended by:
- 397 L 0012: Council Directive 97/12/EC of 17 March 1997 (OJ L 109, 25.4.1997, p. 1), as corrected by OJ L 73, 12.3.1998, p. 51, OJ L 79, 17.3.1998, p. 28,
  - **398 L 0046:** Council Directive 98/46/EC of 24 June 1998 (OJ L 198, 15.7.1998, p. 22).  
The provisions of this Directive shall, for the purposes of the Agreement, be read with the following adaptations:
- (a) In Article 2(p) concerning regions, the following shall be added:
- |                |               |
|----------------|---------------|
| Liechtenstein: | Liechtenstein |
| Norway:        | fylke”        |
- (b) For the purpose of Article 9, the Norwegian operational programme, implemented by the Regulations of 31 January 1995 No 107 relating to the surveillance and control of the occurrence of salmonella in live animals, Regulations of 10 April 1995 No 368 relating to the surveillance of and measures against the occurrence of salmonella bacteria in fresh meat and fresh poultry meat, and Regulations of 9 May 1996 No 489 relating to the monitoring and prevention of salmonella in eggs intended for human consumption, is approved.
- (c) In Annex B, point 12, the following shall be added concerning State institutes responsible for official testing of tuberculin:
- |                     |                                                                     |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------|
| “(p) Liechtenstein: | Institut für Virusforschung und Immunprophylaxe (IVI), Mittelhäusem |
| (q) Norway:         | Veterinaerinstitutet, Oslo”                                         |
- (d) In Annex C, point 9, the following shall be added concerning official institutes responsible for the official testing of antigens:
- |                     |                                                                                  |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| “(p) Liechtenstein: | Institut für Veterinär-Bakteriologie der vet.-med. Fakultät der Universität Bern |
| (q) Norway:         | Veterinaerinstitutet, Oslo”                                                      |

(c) In Annex F

Model I note 4,  
Model II note 5,  
Model III note 4 and  
Model IV note 5,

the following shall be added concerning the names of the veterinary services:

“(p) Liechtenstein: Kontrolltierarzt  
(q) Norway: distriktsveterinaer”

(f) In Annex G, Chapter II, (A)(2), the following shall be added concerning official institutes:

“(p) Liechtenstein: Institut für Viruskrankheiten und Immunprophylaxe, Mittelhäusern  
(q) Norway: Veterinaerinstittet, Oslo”.

2. The following indents shall be added in point 5 (Council Directive 91/67/EEC):

‘— **397 L 0079**: Council Directive 97/79/EC of 18 December 1997 (OJ L 24, 30.1.1998, p. 31),

— **398 L 0045**: Council Directive 98/45/EC of 24 June 1998 (OJ L 189, 3.7.1998, p. 12).’

#### 4.2. Application texts

1. The following indents shall be added in Point 9 (Commission Decision 93/24/EEC):

‘— **396 D 0590**: Commission Decision 96/590/EC of 2 October 1996 (OJ L 258, 11.10.1996, p. 32),

— **396 D 0725**: Commission Decision 96/725/EC of 29 November 1996 (OJ L 329, 19.12.1996, p. 48),

— **397 D 0030**: Commission Decision 97/30/EC of 17 December 1996 (OJ L 12, 15.1.1997, p. 39),

— **397 D 0423**: Commission Decision 97/423/EC of 30 June 1997 (OJ L 180, 9.7.1997, p. 28),

— **397 D 0835**: Commission Decision 97/835/EC of 3 December 1997 (OJ L 345, 16.12.1997, p. 56).’

2. The following indent shall be added in point 12 (Commission Decision 93/42/EEC):

‘— **398 D 0362**: Commission Decision 98/362/EC of 19 May 1998 (OJ L 163, 6.6.1998, p. 48).’

3. The following indent shall be added in point 14 (Commission Decision 93/52/EEC):

‘— **397 D 0315**: Commission Decision 97/315/EC of 30 April 1997 (OJ L 137, 28.5.1997, p. 20).’

4. The following shall be added in point 16 (Commission Decision 93/73/EEC):

‘, as amended by:

— **397 D 0804**: Commission Decision 97/804/EC of 21 November 1997 (OJ L 329, 29.11.1997, p. 70).’

5. The following indents shall be added in point 19 (Commission Decision 93/244/EEC):

‘— **396 D 0590**: Commission Decision 96/590/EC of 2 October 1996 (OJ L 258, 11.10.1996, p. 32),

- **396 D 0725:** Commission Decision 96/725/EC of 29 November 1996 (OJ L 329, 19.12.1996, p. 48),
  - **397 D 0030:** Commission Decision 97/30/EC of 17 December 1996 (OJ L 12, 15.1.1997, p. 39),
  - **397 D 0423:** Commission Decision 97/423/EC of 30 June 1997 (OJ L 180, 9.7.1997, p. 28),
  - **397 D 0835:** Commission Decision 97/835/EC of 3 December 1997 (OJ L 345, 16.12.1997, p. 56).'
6. The following shall be added in point 27 (Commission Decision 95/109/EC):
- ‘, as amended by:
- **398 D 0362:** Commission Decision 98/362/EC of 19 May 1998 (OJ L 163, 6.6.1998, p. 48).'
7. The following indent shall be added in point 29 (Commission Decision 95/124/EC):
- ‘— **397 D 0228:** Commission Decision 97/228/EC of 3 March 1997 (OJ L 91, 5.4.1997, p. 35).'
8. The following shall be added in point 31 (Commission Decision 95/160/EC):
- ‘, as amended by:
- **397 D 0278:** Commission Decision 97/278/EC of 11 April 1997 (OJ L 110, 26.4.1997, p. 77).'
9. The following shall be added in point 32 (Commission Decision 95/161/EC):
- ‘, as amended by:
- **397 D 0278:** Commission Decision 97/278/EC of 11 April 1997 (OJ L 110, 26.4.1997, p. 77).'
10. The following indent shall be added in point 39 (Commission Decision 95/473/EC):
- ‘— **397 D 0227:** Commission Decision 97/227/EC of 3 March 1997 (OJ L 91, 5.4.1997, p. 33).'
11. The following indent shall be added in point 44 (Commission Decision 96/233/EC):
- ‘— **397 D 0234:** Commission Decision 97/234/EC of 3 March 1997 (OJ L 94, 9.4.1997, p. 15).'
12. The following points shall be inserted after point 44 (Commission Decision 96/233/EC):
- ‘45. **397 D 0076:** Commission Decision 97/76/EC of 17 December 1996 laying down the methods of control for maintaining the officially tuberculosis free status of bovine herds in certain Member States and regions of Member States (OJ L 19, 22.1.1997, p. 34).
  - 46. **397 D 0175:** Commission Decision 97/175/EC of 18 December 1996 laying down the methods of control for maintaining the officially brucellosis free status of bovine herds in certain Member States and regions of Member States (OJ L 73, 14.3.1997, p. 16).
  - 47. **397 D 0315:** Commission Decision 97/315/EC of 30 April 1997 amending, as regards certain Spanish regions, Decision 93/52/EEC recording the compliance by certain Member States or regions with the requirements relating to brucellosis (*B. melitensis*) and according them the status of a Member State or region officially free of the disease (OJ L 137, 28.5.1997, p. 20).

48. **398 D 0357**: Commission Decision 98/357/EC of 18 May 1998 establishing a list of approved fish farms in Italy (OJ L 162, 5.6.1998, p. 42).

This act applies also to Iceland.

49. **398 D 0361**: Commission Decision 98/361/EC of 18 May 1998 establishing the list of approved zones, with regard to infectious haematopoietic necrosis and viral haemorrhagic septicaemia, in Spain (OJ L 163, 6.6.1998, p. 46).

This act applies also to Iceland.

50. **398 D 0395**: Commission Decision 98/395/EC of 29 May 1998 establishing the list of approved zones, with regard to infectious haematopoietic necrosis and viral haemorrhagic septicaemia, in Italy (OJ L 176, 20.6.1998, p. 30).

This act applies also to Iceland.'

#### ACTS OF WHICH THE EFTA STATES AND THE EFTA SURVEILLANCE AUTHORITY SHALL TAKE DUE ACCOUNT

1. Points 1 (Commission Decision 79/837/EEC), 2 (Commission Decision 80/775/EEC), (Commission Decision 80/984/EEC), 24 (Commission Decision 94/959/EC), 25 (Commission Decision 94/960/EC), 31 (Commission Decision 95/63/EC), 34 (Commission Decision 95/74/EC), and 35 (Commission Decision 95/138/EC) shall be abrogated.

2. The following points shall be inserted after point 40:

'41. **397 D 0185**: Commission Decision 97/185/EC of 28 February 1997 approving the programme on viral haemorrhagic septicaemia submitted by the United Kingdom (OJ L 77, 19.3.1997, p. 31).

42. **397 D 0250**: Commission Decision 97/250/EC of 25 March 1997 approving the programme for the eradication of infectious bovine rhinotracheitis in Austria (OJ L 98, 15.4.1997, p. 19).

43. **397 D 0262**: Commission Decision 97/262/EC of 4 April 1997 suspending the status of Ireland as regards Newcastle disease (OJ L 104, 22.4.1997, p. 33).

44. **397 D 0263**: Commission Decision 97/263/EC of 4 April 1997 suspending the status of a region of the United Kingdom as regards Newcastle disease (OJ L 104, 22.4.1997, p. 34).'

#### 5. ANIMAL HEALTH: EXCHANGE AND PLACING ON THE MARKET OF ANIMAL PRODUCTS

##### 5.1. Basic texts

1. The following indent shall be added in point 6 (Council Directive 92/45/EEC):

— **397 L 0079**: Council Directive 97/79/EC of 18 December 1997 (OJ L 24, 30.1.1998, p. 31).'

2. The following indents shall be added in point 7 (Council Directive 92/118/EEC):

— **396 L 0090**: Council Directive 96/90/EC of 17 December 1996 (OJ L 13, 16.1.1997, p. 24),

— **397 L 0079**: Council Directive 97/79/EC of 18 December 1997 (OJ L 24, 30.1.1998, p. 31).'

## 6. PUBLIC HEALTH: EXCHANGE AND PLACING ON THE MARKET OF ANIMAL PRODUCTS

### 6.1. Basic texts

1. The following indent shall be added in point 2 (Council Directive 71/118/EEC):  

‘— **397 L 0079**: Council Directive 97/79/EC of 18 December 1997 (OJ L 24, 30.1.1998, p. 31).’
2. The following indent shall be added in point 4 (Council Directive 77/99/EEC):  

‘— **397 L 0076**: Council Directive 97/76/EC of 16 December 1997 (OJ L 10, 16.1.1998, p. 25).’
3. The following indent shall be added in point 8 (Council Directive 91/493/EEC):  

‘— **397 L 0079**: Council Directive 97/79/EC of 18 December 1997 (OJ L 24, 30.1.1998, p. 31).’
4. The following indents shall be added in point 10 (Council Directive 91/492/EEC):  

‘— **397 L 0061**: Council Directive 97/61/EC of 20 October 1997 (OJ L 295, 29.10.1997, p. 35),

— **397 L 0079**: Council Directive 97/79/EC of 18 December 1997 (OJ L 24, 30.1.1998, p. 31).’

### 6.2. Application texts

1. The following shall be added in point 12 (Commission Decision 93/25/EEC):  

‘, as amended by:

— **397 D 0275**: Commission Decision 97/275/EC of 9 April 1997 (OJ L 108, 25.4.1997, p. 52).’
2. The following shall be added in point 30 (Commission Decision 95/168/EC):  

‘, as amended by:

— **397 D 0278**: Commission Decision 97/278/EC of 11 April 1997 (OJ L 110, 26.4.1997, p. 77).’
3. Point 33 (Commission Decision 96/345/EC) shall be abrogated.
4. The following points shall be inserted after point 32:  

‘33. **396 D 0360**: Commission Decision 96/360/EC of 5 June 1996 authorising Ireland to adjust the method for calculating the somatic cell count in cows’ milk (OJ L 138, 11.6.1996, p. 25), as corrected by OJ L 257, 10.10.1996, p. 44.

34. **396 D 0536**: Commission Decision 96/536/EC of 29 July 1996 establishing the list of milk-based products in respect of which Member States are authorised to grant individual or general derogations pursuant to Article 8(2) of Directive 92/46/EEC and the nature of the derogations applicable to the manufacture of such products (OJ L 230, 11.9.1996, p. 12), as amended by:

— **397 D 0284**: Commission Decision 97/284/EC of 25 April 1997 (OJ L 114, 1.5.1997, p. 45).

35. **397 D 0038**: Commission Decision 97/38/EC of 18 December 1996 setting specific public health requirements for imports of egg products for human consumption (OJ L 14, 17.1.1997, p. 61).

36. **397 D 0094**: Commission Decision 97/94/EC of 8 January 1997 concerning measures which are necessary for the implementation of certification rules regarding certain animal products (OJ L 29, 8.1.1997, p. 56).
37. **397 D 0757**: Commission Decision 97/757/EC of 6 November 1997 laying down special conditions governing imports of fishery and aquaculture products originating in Madagascar (OJ L 307, 12.11.1997, p. 33).

This act applies also to Iceland.

38. **398 X 0477**: Commission Recommendation 98/477/EC of 22 July 1998 concerning information necessary to support applications for the evaluation of epidemiological status of countries with respect to transmissible spongiform encephalopathies (OJ L 212, 30.7.1998, p. 58).
39. **398 D 0536**: Commission Decision 98/536/EC of 3 September 1998 establishing the list of national laboratories for the detection of residues (OJ L 251, 11.9.1998, p. 39).

This act applies also to Iceland.'

## 7. MEASURES RELATING TO MANY SECTORS

### 7.1. Basic texts

1. The following subheading shall be inserted before point 2 (Council Directive 96/23/EC):  
'Residues'
2. The subheading Residues after point 5 (Council Directive 88/146/EEC) shall be abrogated.
3. Points 3 (Council Directive 81/602/EEC), 4 (Council Directive 85/358/EEC), 5 (Council Directive 88/146/EEC) and point 6 (Council Directive 86/469/EEC) shall be abrogated.
4. The following indent shall be added in point 8 (Council Directive 92/117/EEC):  
'— **397 L 0022**: Council Directive 97/22/EC of 22 April 1997 (OJ L 113, 30.4.1997, p. 9).'

### 7.2. Application texts

The following points shall be inserted after point 12 (Commission Decision 96/449/EC):

- '13. **397 D 0747**: Commission Decision 97/747/EC of 27 October 1997 fixing the levels and frequencies of sampling provided for by Council Directive 96/23/EC for the monitoring of certain substances and residues thereof in certain animal products (OJ L 303, 6.11.1997, p. 12).
14. **398 D 0179**: Commission Decision 98/179/EC of 23 February 1998 laying down detailed rules on official sampling for the monitoring of certain substances and residues thereof in live animals and animal products (OJ L 65, 5.3.1998, p. 31).'

## ACTS OF WHICH THE EFTA STATES AND THE EFTA SURVEILLANCE AUTHORITY SHALL TAKE DUE ACCOUNT

The following points shall be inserted after point 31 (Commission Decision 96/349/EC):

- '32. **397 D 0312**: Commission Decision 97/312/EC of 12 May 1997 approving the measures to be implemented as regards bovine spongiform encephalopathy in Ireland (OJ L 133, 24.5.1997, p. 38).

33. **398 D 0492:** Commission Decision 98/492/EC of 22 July 1998 approving the monitoring plan for the detection of residues or substances in live animals and animal products presented by Luxembourg (OJ L 223, 11.8.1998, p. 7).
34. **398 D 0493:** Commission Decision 98/493/EC of 22 July 1998 approving the monitoring plan for the detection of residues of substances in live animals and animal products presented by the Federal Republic of Germany (OJ L 223, 11.8.1998, p. 8).
35. **398 D 0494:** Commission Decision 98/494/EC of 22 July 1998 approving the monitoring plan for the detection of residues or substances in live animals and animal products presented by Denmark (OJ L 223, 11.8.1998, p. 9).
36. **398 D 0495:** Commission Decision 98/495/EC of 22 July 1998 approving the monitoring plan for the detection of residues or substances in live animals and animal products presented by Greece (OJ L 223, 11.8.1998, p. 10).
37. **398 D 0496:** Commission Decision 98/496/EC of 22 July 1998 approving the monitoring plan for the detection of residues or substances in live animals and animal products presented by Portugal (OJ L 223, 11.8.1998, p. 11).'

## 8. IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES

### 8.1. Basic texts

1. The following indents shall be added in point 1 (Council Directive 72/462/EEC):
  - **396 L 0091:** Council Directive 96/91/EC of 17 December 1996 (OJ L 13, 16.1.1997, p. 26).
  - **397 L 0076:** Council Directive 97/76/EC of 16 December 1997 (OJ L 10, 16.1.1998, p. 25).
  - **397 L 0079:** Council Directive 97/79/EC of 18 December 1997 (OJ L 24, 30.1.1998, p. 31).'
2. The following indents shall be added in point 16 (Council Directive 92/118/EEC):
  - **396 L 0090:** Council Directive 96/90/EC of 17 December 1996 (OJ L 13, 16.1.1997, p. 24).
  - **397 L 0079:** Council Directive 97/79/EC of 18 December 1997 (OJ L 24, 30.1.1998, p. 31).'

### 8.2. Application texts

1. The following indents shall be added point 2 (Council Decision 79/542/EEC):
  - **396 D 0605:** Commission Decision 96/605/EC of 11 October 1996 (OJ L 267, 19.10.1996, p. 29).
  - **396 D 0624:** Commission Decision 96/624/EC of 17 October 1996 (OJ L 279, 31.10.1996, p. 33), as corrected by OJ L 31, 1.2.1997, p. 71,
  - **397 D 0010:** Commission Decision 97/10/EC of 12 December 1996 (OJ L 3, 7.1.1997, p. 9).
  - **397 D 0160:** Commission Decision 97/160/EC of 14 February 1997 (OJ L 62, 4.3.1997, p. 39), as corrected by OJ L 78, 20.3.1997, p. 54,
  - **397 D 0736:** Commission Decision 97/736/EC of 14 October 1997 (OJ L 295, 29.10.1997, p. 37).
  - **398 D 0146:** Commission Decision 98/146/EC of 6 February 1998 (OJ L 46, 17.2.1998, p. 8).'

2. The following indents shall be added in point 4 (Commission Decision 80/804/EEC):
  - **396 D 0727**: Commission Decision 96/727/EC of 29 November 1996 (OJ L 329, 19.12.1996, p. 51),
  - **398 D 0091**: Commission Decision 98/91/EC of 9 January 1998 (OJ L 18, 23.1.1998, p. 27).'
3. Points 7 (Commission Decision 81/547/EEC), 9 (Commission Decision 82/8/EEC), 10 (Commission Decision 82/9/EEC) and 11 (Commission Decision 82/132/EEC) shall be abrogated.
4. The following indent shall be added in point 32 (Commission Decision 91/270/EEC):
  - **396 D 0572**: Commission Decision 96/572/EC of 24 September 1996 (OJ L 250, 2.10.1996, p. 20).'
5. The following indent shall be added in point 40 (Commission Decision 92/25/EEC):
  - **396 D 0585**: Commission Decision 96/585/EC of 25 September 1996 (OJ L 255, 9.10.1996, p. 21).'
6. The following indents shall be added in point 41 (Commission Decision 92/160/EEC):
  - **397 D 0010**: Commission Decision 97/10/EC of 12 December 1996 (OJ L 3, 7.1.1997, p. 9),
  - **397 D 0350**: Commission Decision 97/350/EC of 29 May 1997 (OJ L 150, 7.6.1997, p. 44),
  - **397 D 0685**: Commission Decision 97/685/EC of 10 October 1997 (OJ L 287, 21.10.1997, p. 54).'
7. Point 44 (Commission Decision 92/222/EEC) shall be abrogated.
8. The following indents shall be added in point 45 (Commission Decision 92/260/EEC):
  - **397 D 0010**: Commission Decision 97/10/EC of 12 December 1996 (OJ L 3, 7.1.1997, p. 9),
  - **397 D 0160**: Commission Decision 97/160/EC of 14 February 1997 (OJ L 62, 4.3.1997, p. 39), as corrected by OJ L 78, 20.3.1997, p. 54,
  - **398 D 0360**: Commission Decision 98/360/EC of 18 May 1998 (OJ L 163, 6.6.1998, p. 44).'
9. Points 47 (Commission Decision 92/322/EEC), 48 (Commission Decision 92/323/EEC), 49 (Commission Decision 92/325/EEC), 50 (Commission Decision 92/377/EEC), 51 (Commission Decision 92/390/EEC) and 52 (Commission Decision 92/402/EEC) shall be abrogated.
10. The following indents shall be added in point 53 (Commission Decision 92/452/EEC):
  - **396 D 0596**: Commission Decision 96/596/EC of 2 October 1996 (OJ L 262, 16.10.1996, p. 15),
  - **396 D 0726**: Commission Decision 96/726/EC of 29 November 1996 (OJ L 329, 19.12.1996, p. 49),

- 
- **397 D 0104**: Commission Decision 97/104/EC of 22 January 1997 (OJ L 36, 6.2.1997, p. 31),
  - **397 D 0249**: Commission Decision 97/249/EC of 25 March 1997 (OJ L 98, 15.4.1997, p. 17).'
11. The following indent shall be added in point 56 (Commission Decision 92/471/EEC):
- ‘— **396 D 0572**: Commission Decision 96/572/EC of 24 September 1996 (OJ L 250, 2.10.1996, p. 20).'
12. The following indents shall be added in point 59 (Commission Decision 93/195/EEC):
- ‘— **397 D 0160**: Commission Decision 97/160/EC of 14 February 1997 (OJ L 62, 4.3.1997, p. 39), as corrected by OJ L 78, 20.3.1997, p. 54,
  - **397 D 0684**: Commission Decision 97/684/EC of 10 October 1997 (OJ L 287, 21.10.1997, p. 49),
  - **398 D 0360**: Commission Decision 98/360/EC of 18 May 1998 (OJ L 163, 6.6.1998, p. 44).'
13. The following indents shall be added in point 60 (Commission Decision 93/196/EEC):
- ‘— **397 D 0036**: Commission Decision 97/36/EC of 18 December 1996 (OJ L 14, 17.1.1997, p. 57),
  - **398 D 0360**: Commission Decision 98/360/EC of 18 May 1998 (OJ L 163, 6.6.1998, p. 44).'
14. The following indents shall be added in point 61 (Commission Decision 93/197/EEC):
- ‘— **397 D 0010**: Commission Decision 97/10/EC of 12 December 1996 (OJ L 3, 7.1.1997, p. 9),
  - **397 D 0036**: Commission Decision 97/36/EC of 18 December 1996 (OJ L 14, 17.1.1997, p. 57),
  - **397 D 0160**: Commission Decision 97/160/EC of 14 February 1997 (OJ L 62, 4.3.1997, p. 39), as corrected by OJ L 78, 20.3.1997, p. 54,
  - **398 D 0360**: Commission Decision 98/360/EC of 18 May 1998 (OJ L 163, 6.6.1998, p. 44).'
15. The following indent shall be added in point 62 (Commission Decision 93/198/EEC):
- ‘— **397 D 0231**: Commission Decision 97/231/EC of 3 March 1997 (OJ L 93, 8.4.1997, p. 22).'
16. The following indents shall be added in point 66 (Commission Decision 93/402/EEC):
- ‘— **396 D 0595**: Commission Decision 96/595/EC of 30 September 1996 (OJ L 261, 15.10.1996, p. 41),
  - **398 D 0016**: Commission Decision 98/16/EC of 15 December 1997 (OJ L 6, 10.1.1998, p. 40).'

17. The following indent shall be added in point 67 (Commission Decision 93/436/EEC):  

‘— **396 D 0674:** Commission Decision 96/674/EC of 25 November 1996 (OJ L 313, 3.12.1996, p. 29).’
18. The following indent shall be added in point 68 (Commission Decision 93/437/EEC):  

‘— **397 D 0276:** Commission Decision 97/276/EC of 11 April 1997 (OJ L 108, 25.4.1997, p. 53).’
19. The following indents shall be added in point 72 (Commission Decision 93/693/EC):  

‘— **396 D 0570:** Commission Decision 96/570/EC of 24 September 1996 (OJ L 250, 2.10.1996, p. 17),

— **397 D 0001:** Commission Decision 97/1/EC of 4 December 1996 (OJ L 1, 3.1.1997, p. 3),

— **397 D 0103:** Commission Decision 97/103/EC of 22 January 1997 (OJ L 36, 6.2.1997, p. 29),

— **397 D 0229:** Commission Decision 97/229/EC of 3 March 1997 (OJ L 91, 5.4.1997, p. 39).’
20. The following indent shall be added in point 82 (Commission Decision 94/278/EC):  

‘— **397 D 0752:** Commission Decision 97/752/EC of 31 October 1997 (OJ L 305, 8.11.1997, p. 69).’
21. The following indent shall be added in point 83 (Commission Decision 94/309/EC):  

‘— **397 D 0199:** Commission Decision 97/199/EC of 25 March 1997 (OJ L 84, 26.3.1997, p. 44).’
22. Point 84 (Commission Decision 94/321/EC) shall be abrogated.
23. The following indent shall be added in point 86 (Commission Decision 94/324/EEC):  

‘— **397 D 0401:** Commission Decision 97/401/EC of 17 June 1997 (OJ L 166, 25.6.1997, p. 14), as corrected by OJ L 177, 5.7.1997, p. 28.’
24. The following indent shall be added in point 87 (Commission Decision 94/325/EC):  

‘— **397 D 0563:** Commission Decision 97/563/EC of 28 July 1997 (OJ L 232, 23.8.1997, p. 12).’
25. The following indent shall be added in point 88 (Commission Decision 94/344/EC):  

‘— **397 D 0198:** Commission Decision 97/198/EC of 25 March 1997 (OJ L 84, 26.3.1997, p. 36).’
26. The following indent shall be added in point 90 (Commission Decision 94/446/EC):  

‘— **397 D 0197:** Commission Decision 97/197/EC of 18 March 1997 (OJ L 84, 26.3.1997, p. 32).’
27. Points 97 (Commission Decision 94/845/EC) and 98 (Commission Decision 94/846/EC) shall be abrogated.
28. The following indent shall be added in point 101 (Commission Decision 95/30/EC):  

‘— **397 D 0581:** Commission Decision 97/581/EC of 25 July 1997 (OJ L 237, 28.8.1997, p. 26).’

29. The following indent shall be added in point 106 (Commission Decision 95/233/EC):
- ‘— **396 D 0619**: Commission Decision 96/619/EC of 16 October 1996 (OJ L 276, 29.10.1996, p. 18).’
30. The following shall be added in point 107 (Commission Decision 95/328/EC):
- ‘, as amended by:
- **397 D 0588**: Commission Decision 97/588/EC of 28 July 1997 (OJ L 238, 29.8.1997, p. 46).’
31. The following indents shall be added in point 108 (Commission Decision 95/340/EC):
- ‘— **396 D 0571**: Commission Decision 96/571/EC of 24 September 1996 (OJ L 250, 2.10.1996, p. 19),
- **396 D 0584**: Commission Decision 96/584/EC of 25 September 1996 (OJ L 255, 9.10.1996, p. 20).’
32. The following indent shall be added in point 111 (Commission Decision 95/343/EC):
- ‘— **397 D 0115**: Commission Decision 97/115/EC of 24 January 1997 (OJ L 42, 13.2.1997, p. 16).’
33. The following shall be added in point 114 (Commission Decision 95/408/EC):
- ‘, as amended by:
- **397 D 0034**: Council Decision 97/34/EC of 17 December 1996 (OJ L 13, 16.1.1997, p. 33).’
34. Points 121 (Commission Decision 96/185/EC) and 122 (Commission Decision 96/186/EC) shall be abrogated.
35. The following shall be added in point 124 (Commission Decision 96/333/EC):
- ‘, as amended by:
- **397 D 0589**: Commission Decision 97/589/EC of 28 July 1997 (OJ L 238, 29.8.1997, p. 47).’
36. The following shall be added in point 129 (Commission Decision 96/483/EC):
- ‘, as amended by:
- **396 D 0628**: Commission Decision 96/628/EC of 18 October 1996 (OJ L 282, 1.11.1996, p. 73).’
37. The following points shall be inserted after point 130 (Commission Decision 96/500/EC):
- ‘131. **396 D 0539**: Commission Decision 96/539/EC of 4 September 1996 on animal health requirements and veterinary certification for imports into the Community of semen of the equine species (OJ L 230, 11.9.1996, p. 23).
132. **396 D 0540**: Commission Decision 96/540/EC of 4 September 1996 on animal health requirements and veterinary certification for imports into the Community of ova and embryos of the equine species (OJ L 230, 11.9.1996, p. 28).
133. **396 D 0571**: Commission Decision 96/571/EC of 24 September 1996 amending Decision 95/340/EC drawing up a provisional list of third countries from which Member States authorise imports of milk and milk-based products and revoking Decision 94/70/EC (OJ L 250, 2.10.1996, p. 19).

134. **396 D 0584:** Commission Decision 96/584/EC of 25 September 1996 amending Commission Decision 95/340/EC drawing up a provisional list of third countries from which Member States authorised imports of milk and milk-based products and revoking Decision 94/70/EC (OJ L 255, 9.10.1996, p. 20).

135. **396 D 0606:** Commission Decision 96/606/EC of 11 October 1996 laying down special conditions governing the import of fishery and aquaculture products originating in Uruguay (OJ L 269, 22.10.1996, p. 18).

This act applies also to Iceland.

136. **396 D 0607:** Commission Decision 96/607/EC of 11 October 1996 laying down special conditions governing the import of fishery and aquaculture products originating in South Africa (OJ L 269, 22.10.1996, p. 23).

This act applies also to Iceland.

137. **396 D 0608:** Commission Decision 96/608/EC of 11 October 1996 laying down special conditions governing the import of fishery and aquaculture products originating in Malaysia (OJ L 269, 22.10.1996, p. 32).

This act applies also to Iceland.

138. **396 D 0609:** Commission Decision 96/609/EC of 14 October 1996 laying down special conditions governing the import of fishery and aquaculture products originating in the Ivory Coast (OJ L 269, 22.10.1996, p. 37).

This act applies also to Iceland.

139. **396 D 0650:** Commission Decision 96/650/EC of 30 October 1996 concerning animal health conditions and veterinary certificates for the importation of domestic animals of the porcine species from the Republic of Cyprus (OJ L 294, 19.11.1996, p. 18).

140. **396 D 0675:** Commission Decision 96/675/EC of 25 November 1996 laying down special conditions for the import of live bivalve molluscs, echinoderms, tunicates and marine gastropods originating in Chile (OJ L 313, 3.12.1996, p. 38).

This act applies also to Iceland.

141. **396 D 0712:** Commission Decision 96/712/EC of 28 November 1996 laying down the models of the public health declaration and health marks for the importation of fresh poultry meat from third countries (OJ L 326, 17.12.1996, p. 67).

142. **397 D 0020:** Commission Decision 97/20/EC of 17 December 1996 establishing the list of third countries fulfilling the equivalence conditions for the production and placing on the market of bivalve molluscs, echinoderms, tunicates and marine gastropods (OJ L 6, 10.1.1997, p. 46), as corrected by OJ L 239, 30.8.1997, p. 60, as amended by:

— **397 D 0565:** Commission Decision 97/565/EC of 28 July 1997 (OJ L 232, 23.8.1997, p. 15).

This act applies also to Iceland.

143. **397 D 0029:** Commission Decision 97/29/EC of 29 December 1996 establishing health conditions and public health certification for the importation of minced meat and meat preparations from third countries (OJ L 12, 15.1.1997, p. 33).

144. **397 D 0041:** Commission Decision 97/41/EC of 18 December 1996 establishing health conditions and a public health certificate for the importation from third countries of meat products obtained from poultrymeat, farmed game meat, wild game meat and rabbit meat (OJ L 17, 21.1.1997, p. 34).

145. **397 D 0094:** Commission Decision 97/94/EC of 8 January 1997 concerning measures which are necessary for the implementation of certification rules regarding certain animal products (OJ L 29, 8.1.1997, p. 56).

146. **397 D 0102:** Commission Decision 97/102/EC of 16 January 1997 laying down special conditions governing the import of fishery and aquaculture products originating in Russia (OJ L 35, 5.2.1997, p. 23).

This act applies also to Iceland.

147. **397 D 0168:** Commission Decision 97/168/EC of 29 November 1996 laying down the animal health requirements and the certification or official declaration for the import of hides and skins of ungulates from third countries (OJ L 67, 7.3.1997, p. 19).

148. **397 D 0198:** Commission Decision 97/198/EC of 25 March 1997 laying down the animal health requirements and the veterinary certification for the import of processed animal protein from certain third countries which use alternative heat treatment systems and amending Decision 94/344/EC (OJ L 84, 26.3.1997, p. 36).

149. **397 D 0199:** Commission Decision 97/199/EC of 25 March 1997 laying down the animal health requirements and the veterinary certification for the import of petfood in hermetically sealed containers from certain third countries which use alternative heat treatment systems and amending Decision 94/309/EC (OJ L 84, 26.3.1997, p. 44).

150. **397 D 0218:** Commission Decision 97/218/EC of 28 February 1997 laying down animal and public health conditions and veterinary certification for imports of wild game meat (excluding meat of wild swine) from third countries (OJ L 88, 3.4.1997, p. 25), as corrected by OJ L 46, 17.2.1998, p. 20.

151. **397 D 0219:** Commission Decision 97/219/EC of 28 February 1997 laying down animal and public health conditions and veterinary certification for imports of farmed game meat and rabbit meat from third countries (OJ L 88, 3.4.1997, p. 45).

152. **397 D 0220:** Commission Decision 97/220/EC of 28 February 1997 laying down animal and public health conditions and veterinary certification for imports of meat of wild swine from third countries (OJ L 88, 3.4.1997, p. 70).

153. **397 D 0221:** Commission Decision 97/221/EC of 28 February 1997 laying down the animal health conditions and model veterinary certificates in respect of imports of meat products from third countries and revoking Decision 91/449/EEC (OJ L 89, 4.4.1997, p. 32), as corrected by OJ L 53, 24.2.1998, p. 26.

154. **397 D 0222:** Commission Decision 97/222/EC of 28 February 1997 laying down the list of third countries from which the Member States authorise the importation of meat products (OJ L 89, 4.4.1997, p. 39), as corrected by OJ L 23, 30.1.1998, p. 39, as amended by:

— **397 D 0737:** Commission Decision 97/737/EC of 14 October 1997 (OJ L 295, 29.10.1997, p. 39),

— **398 D 0246:** Commission Decision 98/246/EC of 19 March 1998 (OJ L 98, 31.3.1998, p. 44).

155. **397 D 0232:** Commission Decision 97/232/EC of 3 March 1997 drawing up a list of third countries from which the Member States authorise imports of sheep and goats (OJ L 93, 8.4.1997, p. 43), as corrected by OJ L 169, 27.6.1997, p. 92.

156. **397 D 0252:** Commission Decision 97/252/EC of 25 March 1997 drawing up provisional lists of third country establishments from which the Member States authorise imports of milk and milk products for human consumption (OJ L 101, 18.4.1997, p. 46), as corrected by OJ L 11, 17.1.1998, p. 45, as amended by:

— **397 D 0480:** Commission Decision 97/480/EC of 1 July 1997 (OJ L 207, 11.8.1997, p. 1),

— **397 D 0598:** Commission Decision 97/598/EC of 25 July 1997 (OJ L 240, 12.9.1997, p. 8),

- **397 D 0617**: Commission Decision 97/617/EC of 29 July 1997 (OJ L 250, 13.9.1997, p. 15),
- **397 D 0666**: Commission Decision 97/666/EC of 17 September 1997 (OJ L 283, 15.10.1997, p. 1),
- **398 D 0071**: Commission Decision 98/71/EC of 7 January 1998 (OJ L 11, 17.1.1998, p. 39),
- **398 D 0087**: Commission Decision 98/87/EC of 15 January 1998 (OJ L 17, 22.1.1998, p. 28),
- **398 D 0088**: Commission Decision 98/88/EC of 15 January 1998 (OJ L 17, 22.1.1998, p. 31),
- **398 D 0089**: Commission Decision 98/89/EC of 16 January 1998 (OJ L 17, 22.1.1998, p. 33),
- **398 D 0394**: Commission Decision 98/394/EC of 29 May 1998 (OJ L 176, 20.6.1998, p. 28).

157. **397 D 0273**: Commission Decision 97/273/EC of 4 April 1997 on protective measures with regard to fishery products originating in Uganda (OJ L 108, 25.4.1997, p. 50), as amended by:

- **397 D 0459**: Commission Decision 97/459/EC of 1 July 1997 (OJ L 196, 24.7.1997, p. 80).

This act applies also to Iceland.

158. **397 D 0274**: Commission Decision 97/274/EC of 4 April 1997 on protective measures with regard to fishery products originating in Tanzania (OJ L 108, 25.4.1997, p. 51), as amended by:

- **397 D 0460**: Commission Decision 97/460/EC of 1 July 1997 (OJ L 196, 24.7.1997, p. 81).

This act applies also to Iceland.

159. **397 D 0408**: Commission Decision 97/408/EC of 25 June 1997 on protective measures in relation to classical swine fever in the Czech Republic (OJ L 170, 28.6.1997, p. 58), as amended by:

- **398 D 0507**: Commission Decision 98/507/EC of 28 July 1998 (OJ L 226, 13.8.1998, p. 59).

160. **397 D 0426**: Commission Decision 97/426/EC of 25 June 1997 laying down special conditions governing the import of fishery and aquaculture products originating in Australia (OJ L 183, 11.7.1997, p. 21).

This act applies also to Iceland.

161. **397 D 0427**: Commission Decision 97/427/EC of 25 June 1997 laying down special conditions for the imports of live bivalve molluscs, echinoderms, tunicates and marine gastropods originating in Australia (OJ L 183, 11.7.1997, p. 38).

This act applies also to Iceland.

162. **397 D 0562**: Commission Decision 97/562/EC of 28 July 1997 laying down special conditions for the import of bivalve molluscs, echinoderms, tunicates and marine gastropods originating in Thailand (OJ L 232, 23.8.1997, p. 9).

This act applies also to Iceland.

163. **397 D 0593**: Commission Decision 97/593/EC of 29 July 1997 laying down animal health conditions and veterinary certificates for the importation of fresh poultry meat from Israel (OJ L 239, 30.8.1997, p. 51).

164. **398 D 0071**: Commission Decision 98/71/EC of 7 January 1998 drawing up provisional lists of establishments in the Czech Republic from which the Member States authorise imports of milk and milk products not intended for human.

165. **398 D 0371**: Commission Decision 98/371/EC of 29 May 1998 concerning the animal health conditions and veterinary certification for imports of fresh meat from certain European countries (OJ L 170, 16.6.1998, p. 16), as amended by:

— **398 D 0546**: Commission Decision 98/546/EC of 22 July 1998 (OJ L 260, 23.9.1998, p. 15).

166. **398 D 0372**: Commission Decision 98/372/EC of 29 May 1998 concerning the animal health conditions and veterinary certification for imports of live animals of bovine and porcine species from certain European countries (OJ L 170, 16.6.1998, p. 34), as amended by:

— **398 D 0505**: Commission Decision 98/505/EC of 27 July 1998 (OJ L 226, 13.8.1998, p. 50).

167. **398 D 0397**: Commission Decision 98/397/EC of 29 May 1998 on certain protection measures with regard to equidae coming from Australia (OJ L 176, 20.6.1998, p. 33).

168. **398 D 0404**: Commission Decision 98/404/EC of 12 June 1998 introducing protective measures with regard to equidae imported from Turkey (OJ L 178, 23.6.1998, p. 41).

169. **398 D 0420**: Commission Decision 98/420/EC of 30 June 1998 laying down special conditions governing imports of fishery and aquaculture products originating in Nigeria (OJ L 190, 4.7.1998, p. 59).

This act applies also to Iceland.

170. **398 D 0421**: Commission Decision 98/421/EC of 30 June 1998 laying down special conditions governing imports of fishery and aquaculture products originating in Ghana (OJ L 190, 4.7.1998, p. 66).

This act applies also to Iceland.

171. **398 D 0422**: Commission Decision 98/422/EC of 30 June 1998 laying down special conditions governing imports of fishery and aquaculture products originating in Tanzania (OJ L 190, 4.7.1998, p. 71).

This act applies also to Iceland.

172. **398 D 0423**: Commission Decision 98/423/EC of 30 June 1998 laying down special conditions governing imports of fishery and aquaculture products originating in Falkland Islands (OJ L 190, 4.7.1998, p. 76).

This act applies also to Iceland.

173. **398 D 0424**: Commission Decision 98/424/EC of 30 June 1998 laying down special conditions governing imports of fishery and aquaculture products originating in Maldives (OJ L 190, 4.7.1998, p. 81).

This act applies also to Iceland.

### 8.3. List of establishments

1. The following shall be added in point 19 (Commission Decision 87/257/EEC):

‘, as amended by:

— **397 D 0572**: Commission Decision 97/572/EC of 22 July 1997 (OJ L 236, 27.8.1997, p. 14),

- **398 D 0113**: Commission Decision 98/113/EC of 28 January 1998 (OJ L 31, 6.2.1998, p. 18),
- **398 D 0473**: Commission Decision 98/473/EC of 15 July 1998 (OJ L 209, 25.7.1998, p. 54).'

2. The following points shall be inserted after point 30 (Commission Decision 95/45/EC):

- '31. **397 D 0004**: Commission Decision 97/4/EC of 12 December 1996 drawing up provisional lists of third country establishments from which the Member States authorise imports of fresh poultry meat (OJ L 2, 4.1.1997, p. 6), as amended by:
  - **397 D 0574**: Commission Decision 97/574/EC of 22 July 1997 (OJ L 236, 27.8.1997, p. 20).
- 32. **397 D 0468**: Commission Decision 97/468/EC of 7 July 1997 drawing up provisional lists of third country establishments from which the Member States authorise imports of wild game meat (OJ L 199, 26.7.1997, p. 62).
- 33. **398 D 0008**: Commission Decision 98/8/EC of 16 December 1997 on the list of establishments in the Federal Republic of Yugoslavia approved for the purpose of importing fresh meat into the Community (OJ L 2, 6.1.1998, p. 12).'

#### 8.3.2. Meat products

1. The following shall be added in point 1 (Commission Decision 86/414/EEC):

‘, as amended by:

- **397 D 0397**: Commission Decision 97/397/EC of 12 June 1997 (OJ L 165, 24.6.1997, p. 13).'

2. The following shall be added in point 2 (Commission Decision 86/473/EEC):

‘, as amended by:

- **396 D 0466**: Commission Decision 96/466/EC of 15 July 1996 (OJ L 192, 2.8.1996, p. 24).'

3. The following points shall be inserted after point 6 (Commission Decision 95/427/EC):

- '7. **397 D 0299**: Commission Decision 97/299/EC of 24 April 1997 drawing up a list of establishments in the Czech Republic from which the Member States authorise imports of certain products of animal origin (OJ L 124, 16.5.1997, p. 50), as amended by:
  - **398 D 0071**: Commission Decision 98/71/EC of 7 January 1998 (OJ L 11, 17.1.1998, p. 39).
- 8. **397 D 0365**: Commission Decision 97/365/EC of 26 March 1997 drawing up provisional lists of third country establishments from which the Member States authorise imports of products prepared from meat of bovine animals, swine, equidae and sheep and goats (OJ L 154, 12.6.1997, p. 41).
- 9. **397 D 0467**: Commission Decision 97/467/EC of 7 July 1997 drawing up provisional lists of third country establishments from which the Member States authorise imports of rabbit meat and farmed game meat (OJ L 199, 26.7.1997, p. 57), as amended by:
  - **397 D 0869**: Commission Decision 97/869/EC of 11 December 1997 (OJ L 353, 24.12.1997, p. 43),

- **397 D 0871**: Commission Decision 97/871/EC of 16 December 1997 (OJ L 353, 24.12.1997, p. 47),
  - **398 D 0103**: Commission Decision 98/103/EC of 26 January 1998 (OJ L 25, 31.1.1998, p. 96),
  - **398 D 0219**: Commission Decision 98/219/EC of 4 March 1998 (OJ L 82, 19.3.1998, p. 44).
10. **397 D 0468**: Commission Decision 97/468/EC of 7 July 1997 drawing up provisional lists of third country establishments from which the Member States authorise imports of wild game meat (OJ L 199, 26.7.1997, p. 62), as amended by:
- **398 D 0369**: Commission Decision 98/369/EC of 19 May 1998 (OJ L 165, 10.6.1998, p. 30).
11. **397 D 0569**: Commission Decision 97/569/EC of 16 July 1997 drawing up provisional lists of third country establishments from which the Member States authorise imports of meat products (OJ L 234, 26.8.1997, p. 16), as amended by:
- **398 D 0009**: Commission Decision 98/9/EC of 16 December 1997 (OJ L 3, 7.1.1998, p. 12),
  - **398 D 0163**: Commission Decision 98/163/EC of 10 February 1998 (OJ L 53, 24.2.1998, p. 23),
  - **398 D 0220**: Commission Decision 98/220/EC of 4 March 1998 (OJ L 82, 19.3.1998, p. 47).
12. **398 D 0010**: Commission Decision 98/10/EC of 16 December 1997 drawing up provisional lists of third country establishments from which the Member States authorise imports of products prepared from meat of bovine animals, swine, equidae and sheep and goats (OJ L 3, 7.1.1998, p. 12).'
4. The following heading and point shall be inserted after point 12 (Commission Decision 98/10/EC):
- '8.3.3. *Fishery products*
1. **397 D 0296**: Commission Decision 97/296/EC of 22 April 1997 drawing up the list of third countries from which the import of fishery products is authorised for human consumption (OJ L 122, 14.5.1997, p. 21), as corrected by OJ L 169, 27.6.1997, p. 92, OJ L 196, 24.7.1997, p. 82, as amended by:
- **397 D 0429**: Commission Decision 97/429/EC of 30 June 1997 (OJ L 184, 12.7.1997, p. 53),
  - **397 D 0564**: Commission Decision 97/564/EC of 30 June 1997 (OJ L 232, 23.8.1997, p. 13),
  - **397 D 0758**: Commission Decision 97/758/EC of 6 November 1997 (OJ L 307, 12.11.1997, p. 38),
  - **397 D 0877**: Commission Decision 97/877/EC of 23 December 1997 (OJ L 356, 31.12.1997, p. 62),
  - **398 D 0148**: Commission Decision 98/148/EC of 13 February 1998 (OJ L 46, 17.2.1998, p. 18),
  - **398 D 0419**: Commission Decision 98/419/EC of 30 June 1998 (OJ L 190, 4.7.1998, p. 55).

This act applies also to Iceland.'

## 9. ANIMAL WELFARE

## 9.1. Basic texts

1. The following shall be inserted before the words 'as amended by' in point 1 (Council Directive 91/628/EEC):  
  
    'as corrected by OJ L 282, 15.10.1997, p. 36,.'
  2. The following indent shall be added in point 1 (Council Directive 91/628/EEC):  
  
    '— **397 R 1255**: Council Regulation (EC) No 1255/97 of 25 June 1997 (OJ L 174, 2.7.1997, p. 1).'
  3. The following shall be added in point 4 (Council Directive 91/629/EEC):  
  
    ', as amended by:  
  
    — **397 L 0002**: Council Directive 97/2/EC of 20 January 1997 (OJ L 25, 28.1.1997, p. 24),  
  
    — **397 D 0182**: Commission Decision 97/182/EC of 24 February 1997 (OJ L 76, 24.2.1997, p. 30).'
  4. The following points shall be inserted after point 5 (Council Directive 91/630/EEC):  
  
    '6. **398 L 0058**: Council Directive 98/58/EC of 20 July 1998 concerning protection of animals kept for farming purposes (OJ L 221, 8.8.1998, p. 23).  
  
    7. **398 R 0411**: Council Regulation (EC) No 411/98 of 16 February 1998 on additional animal protection standards applicable to road vehicles used for the carriage of livestock on journeys exceeding eight hours (OJ L 52, 21.2.1998, p. 8).'
-

**DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE****No 77/1999****of 25 June 1999****amending Annex II (Technical regulations, standards, testing and certification) to the EEA Agreement**

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as adjusted by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas:

- (1) Annex II to the Agreement was amended by Decision No 16/1999 of the EEA Joint Committee of 26 February 1999<sup>(1)</sup>.
- (2) Directive 97/24/EC of the European Parliament and of the Council of 17 June 1997 on certain components and characteristics of two- or three-wheel motor vehicles<sup>(2)</sup> is to be incorporated into the Agreement.
- (3) Directive 97/24/EC repeals, with effect from 17 June 1999, Council Directive 80/780/EEC of 22 July 1980 on the approximation of the laws of the Member States relating to rear-view mirrors for two-wheeled motor vehicles with or without a side-car and to their fitting to such vehicles<sup>(3)</sup> which is incorporated into the Agreement and which is consequently to be repealed under the Agreement.
- (4) Directive 97/24/EC repeals Council Directive 78/1015/EEC of 23 November 1978 on the approximation of the laws of the Member States on the permissible sound level and exhaust system of motorcycles<sup>(4)</sup>, which is incorporated into the Agreement and which is consequently to be repealed under the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

*Article 1*

The following point shall be inserted after point 45w (Commission Directive 97/27/EC) of Chapter I of Annex II to the Agreement:

'45x. **397 L 0024:** Directive 97/24/EC of the European Parliament and of the Council of 17 June 1997 on certain components and characteristics of two- or three-wheel motor vehicles (OJ L 226, 18.8.1997, p. 1).'

*Article 2*

In the first subparagraph of the second paragraph in the adaptation to Chapter I, the words 'and of Article 6 of Directive 97/24/EC' shall be inserted after the words 'and 94/12/EC'.

<sup>(1)</sup> OJ L 148, 22.6.2000, p. 40.

<sup>(2)</sup> OJ L 226, 18.8.1997, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ L 229, 30.8.1980, p. 49.

<sup>(4)</sup> OJ L 349, 13.12.1978, p. 21.

*Article 3*

1. The text of point 40 in Chapter I of Annex II to the Agreement (Council Directive 78/1015/EEC) shall be deleted.
2. The text of point 41 of Chapter I of Annex II to the Agreement (Council Directive 80/780/EEC) shall be deleted with effect from 17 June 1999.

*Article 4*

The following indent shall be added in point 6 (Council Directive 89/336/EEC) of Chapter X of Annex II to the Agreement:

- ‘— **397 L 0024:** Directive 97/24/EC of the European Parliament and of the Council of 17 June 1997 (OJ L 226, 18.8.1997, p. 1).’

*Article 5*

The texts of Directive 97/24/EC in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

*Article 6*

This Decision shall enter into force on 26 June 1999, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

*Article 7*

This Decision shall be published in the EEA section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 25 June 1999.

*For the EEA Joint Committee*

*The President*

F. BARBASO

---

**DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE****No 78/1999****of 25 June 1999****amending Annex II (Technical regulations, standards, testing and certification) of the EEA Agreement**

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as adjusted by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas:

- (1) Annex II to the Agreement was amended by Decision No 75/1999 of the EEA Joint Committee of 28 May 1999<sup>(1)</sup>.
- (2) Commission Regulation (EC) No 3059/94 of 15 December 1994 amending Annexes I, II, and III to Council Regulation (EEC) No 2377/90 laying down a Community procedure for the establishment of maximum residue limits of veterinary medicinal products in foodstuffs of animal origin<sup>(2)</sup>, is to be incorporated into the Agreement.
- (3) Commission Regulation (EC) No 1568/98 of 17 July 1998 amending Annexes I, II, III and IV of Council Regulation (EEC) No 2377/90 laying down a Community procedure for the establishment of maximum residue limits of veterinary medicinal products in foodstuffs of animal origin<sup>(3)</sup>, is to be incorporated into the Agreement.
- (4) Commission Regulation (EC) No 1569/98 of 17 July 1998 amending Annexes II and III to Council Regulation (EEC) No 2377/90 laying down a Community procedure for the establishment of maximum residue limits of veterinary medicinal products in foodstuffs of animal origin<sup>(4)</sup>, is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

*Article 1*

The following indents shall be added in point 14 (Council Regulation (EEC) No 2377/90) in Chapter XIII of Annex II to the Agreement:

- **394 R 3059:** Commission Regulation (EC) No 3059/94 of 15 December 1994 (OJ L 323, 16.12.1994, p. 15).
- **398 R 1568:** Commission Regulation (EC) No 1568/98 of 17 July 1998 (OJ L 205, 22.7.1998, p. 1), as corrected by OJ L 271, 8.10.1998, p. 42.
- **398 R 1569:** Commission Regulation (EC) No 1569/98 of 17 July 1998 (OJ L 205, 22.7.1998, p. 7).'

<sup>(1)</sup> OJ L 284, 9.11.2000.

<sup>(2)</sup> OJ L 323, 16.12.1994, p. 15.

<sup>(3)</sup> OJ L 205, 22.7.1998, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ L 205, 22.7.1998, p. 7.

*Article 2*

The texts of Regulations (EC) No 3059/94, (EC) No 1568/98 and (EC) No 1569/98 in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

*Article 3*

This Decision shall enter into force on 26 June 1999, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

*Article 4*

This Decision shall be published in the EEA section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 25 June 1999.

*For the EEA Joint Committee*

*The President*

F. BARBASO

---

**DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE****No 79/1999****of 25 June 1999****amending Annex II (Technical regulations, standards, testing and certification) to the EEA Agreement**

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as adjusted by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas:

- (1) Annex II to the Agreement was amended by Decision No 75/1999 of the EEA Joint Committee of 28 May 1999<sup>(1)</sup>.
- (2) Commission Regulation (EC) No 1570/98 of 17 July 1998 amending Annexes I to IV to Council Regulation (EEC) No 2377/90 laying down a Community procedure for the establishment of maximum residue limits of veterinary medicinal products in foodstuffs of animal origin<sup>(2)</sup>, is to be incorporated into the Agreement.
- (3) Commission Regulation (EC) No 1916/98 of 9 September 1998 amending Annexes I and II to Council Regulation (EEC) No 2377/90 laying down a Community procedure for the establishment of maximum residue limits of veterinary medicinal products in foodstuffs of animal origin<sup>(3)</sup>, is to be incorporated into the Agreement.
- (4) Commission Regulation (EC) No 1917/98 of 9 September 1998 amending Annexes I and II to Council Regulation (EEC) No 2377/90 laying down a Community procedure for the establishment of maximum residue limits of veterinary medicinal products in foodstuffs of animal origin<sup>(4)</sup>, is to be incorporated into the Agreement,
- (5) Commission Regulation (EC) No 1958/98 of 15 September 1998 amending Annexes I, II and III to Council Regulation (EEC) No 2377/90 laying down a Community procedure for the establishment of maximum residue limits of veterinary medicinal products in foodstuffs of animal origin<sup>(5)</sup>, is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

*Article 1*

The following indents shall be added in point 14 (Council Regulation (EEC) No 2377/90) in Chapter XIII of Annex II to the Agreement:

— **398 R 1570:** Commission Regulation (EC) No 1570/98 of 17 July 1998 (OJ L 205, 22.7.1998, p. 10).

<sup>(1)</sup> OJ L 284, 9.11.2000.

<sup>(2)</sup> OJ L 205, 22.7.1998, p. 10.

<sup>(3)</sup> OJ L 250, 10.9.1998, p. 8.

<sup>(4)</sup> OJ L 250, 10.9.1998, p. 13.

<sup>(5)</sup> OJ L 254, 16.9.1998, p. 7.

- **398 R 1916:** Commission Regulation (EC) No 1916/98 of 9 September 1998 (OJ L 250, 10.9.1998, p. 8).
- **398 R 1917:** Commission Regulation (EC) No 1917/98 of 9 September 1998 (OJ L 250, 10.9.1998, p. 13).
- **398 R 1958:** Commission Regulation (EC) No 1958/98 of 15 September 1998 (OJ L 254, 16.9.1998, p. 7).'

#### *Article 2*

The texts of Regulations (EC) No 1570/98, (EC) No 1916/98, (EC) No 1917/98 and (EC) No 1958/98 in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

#### *Article 3*

This Decision shall enter into force on 26 June 1999, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

#### *Article 4*

This Decision shall be published in the EEA section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 25 June 1999.

*For the EEA Joint Committee*

*The President*

F. BARBASO

---

## DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE

No 80/1999

of 25 June 1999

amending Annex VI (Social security) to the EEA Agreement

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as adjusted by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas:

- (1) Annex VI to the Agreement was amended by Decision No 34/1999 of the EEA Joint Committee of 26 March 1999 <sup>(1)</sup>.
- (2) Council Directive 98/49/EC of 29 June 1998 on safeguarding the supplementary pension rights of employed and self-employed persons moving within the Community <sup>(2)</sup> is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

*Article 1*

The following point shall be inserted after point 2 (Council Regulation (EEC) No 574/72) in Annex VI to the Agreement before the heading 'ACTS OF WHICH THE CONTRACTING PARTIES SHALL TAKE DUE ACCOUNT':

- '2a. **398 L 0049:** Council Directive 98/49/EC of 29 June 1998 on safeguarding the supplementary pension rights of employed and self-employed persons moving within the Community (OJ L 209, 25.7.1998, p. 46).'

*Article 2*

The texts of Directive 98/49/EC in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

*Article 3*

This Decision shall enter into force on 26 June 1999, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

<sup>(1)</sup> OJ L 266, 19.10.2000.

<sup>(2)</sup> OJ L 209, 25.7.1998, p. 46.

*Article 4*

This Decision shall be published in the EEA section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 25 June 1999.

*For the EEA Joint Committee*

*The President*

F. BARBASO

---

## DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE

No 81/1999

of 25 June 1999

## amending Annex VI (Social security) to the EEA Agreement

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as adjusted by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas:

- (1) Annex VI to the Agreement was amended by Decision No 34/1999 of the EEA Joint Committee of 26 March 1999 <sup>(1)</sup>.
- (2) Decision No 170 of 11 June 1998 amending Decision No 141 of 17 October 1989, concerning the compilation of the lists provided for in Articles 94(4) and 95(4) of Council Regulation (EEC) No 574/72 of 21 March 1972 <sup>(2)</sup>, adopted by the Administrative Commission on social security for migrant workers and which replaces Decision No 141, is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

*Article 1*

Annex VI to the Agreement shall be amended as follows:

1. The text of point 3.32 (Decision No 141) shall be deleted.
2. The following point shall be inserted after point 3.50 (Decision No 169):
  - '3.51. **398 D 0565:** Decision No 170 of 11 June 1998 amending Decision No 141 of 17 October 1989, concerning the compilation of the lists provided for in Articles 94(4) and 95(4) of Council Regulation (EEC) No 574/72 of 21 March 1972 (OJ L 275, 10.10.1998, p. 40).'

*Article 2*

The texts of Decision No 170 in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

*Article 3*

This Decision shall enter into force on 26 June 1999, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

It shall apply from 1 January 1998.

<sup>(1)</sup> OJ L 266, 9.10.2000.

<sup>(2)</sup> OJ L 275, 10.10.1998, p. 40.

*Article 4*

This Decision shall be published in the EEA section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 25 June 1999.

*For the EEA Joint Committee*

*The President*

F. BARBASO

---

**DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE****No 82/1999****of 25 June 1999****amending Protocol 37 and Annex X (Audiovisual services) to the EEA Agreement**

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as adjusted by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Articles 98 and 101 thereof,

Whereas:

- (1) Protocol 37 to the Agreement was amended by Decision No 74/1999 of the EEA Joint Committee of 28 May 1999<sup>(1)</sup>.
- (2) Annex X to the Agreement was amended by Decision No 54/1999 of the EEA Joint Committee of 30 April 1999<sup>(1)</sup>.
- (3) Directive 97/36/EC of the European Parliament and of the Council of 30 June 1997 amending Council Directive 89/552/EEC on the coordination of certain provisions laid down by law, regulation or administrative action in the Member States concerning the pursuit of television broadcasting activities<sup>(2)</sup> is to be incorporated into the Agreement.
- (4) For the good functioning of the Agreement, Protocol 37 to the Agreement is to be extended to include the Contact Committee set up by Directive 97/36/EC of the European Parliament and of the Council, and Annex X to the Agreement is to be amended in order to specify the detailed arrangements of association with this Contact Committee,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

*Article 1*

The following point shall be added to Protocol 37 of the Agreement after point 11 (Committee for Veterinary Medicinal Products):

'12. Contact Committee on Television Broadcasting Activities (Council Directive 89/552/EEC).'

*Article 2*

Point 1 (Council Directive 89/552/EEC) in Annex X to the Agreement shall be amended as follows:

1. The following shall be added:

‘, as amended by:

- **397 L 0036**: Directive 97/36/EC of the European Parliament and of the Council of 30 June 1997 (OJ L 202, 30.7.1997, p. 60).'

<sup>(1)</sup> OJ L 284, 9.11.2000.

<sup>(2)</sup> OJ L 202, 30.7.1997, p. 60.

2. The following shall become new adaptation (a):  
'In Article 2(5), "Article 52 and following of the Treaty establishing the European Community" shall read "Article 31 and following of the Agreement on the European Economic Area".';
3. Former adaptations (a) and (b) shall become adaptations (b) and (c) respectively.
4. The following shall be added after the adaptations:  
'Detailed arrangements for the association of Liechtenstein, Iceland and Norway in accordance with Article 101 of this Agreement:  
  
Each EFTA State may designate one representative of the competent authority designated by each EFTA State who is to participate in the meetings of the Contact Committee on television broadcasting activities to which reference is made in Article 23a of Council Directive 89/552/EEC.  
  
The EC Commission shall in due time inform the participants of the dates of the meetings of the Contact Committee and shall transmit to them the relevant information.'

#### *Article 3*

The texts of Directive 97/36/EC in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

#### *Article 4*

This Decision shall enter into force on 26 June 1999, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

#### *Article 5*

This Decision shall be published in the EEA section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 25 June 1999.

*For the EEA Joint Committee*

*The President*

F. BARBASO

---

**DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE****No 83/1999****of 25 June 1999****amending Protocol 37 and Annex XI (Telecommunication services) to the EEA Agreement**

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as adjusted by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as the 'Agreement', and in particular Articles 98 and 101 thereof,

Whereas:

- (1) Protocol 37 to the Agreement was amended by Decision No 74/1999 of the EEA Joint Committee of 28 May 1999<sup>(1)</sup>.
- (2) Annex XI to the Agreement was amended by Decision No 37/1999 of the EEA Joint Committee of 30 March 1999<sup>(2)</sup>.
- (3) Annex XI to the Agreement may include acts dealing with the protection of persons regarding the processing of personal data and its subtitles should, for the sake of transparency, be extended accordingly.
- (4) Directive 95/46/EC of the European Parliament and of the Council of 24 October 1995 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data<sup>(3)</sup> is to be incorporated into the Agreement. Chapter IV of that Directive is to be adapted for the purposes of the Agreement.
- (5) For the Agreement to function well, in particular in relation to the transfer of personal data to third countries, Protocol 37 to the Agreement is to be extended to include the Working Party on the Protection of Individuals with regard to the Processing of Personal Data set up by Directive 95/46/EC, and Annex XI is to be amended in order to specify the procedures for association with this Working Party,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

*Article 1*

The following point shall be added to Protocol 37 of the Agreement after point 12 (Contact Committee on Television Broadcasting Activities):

- '13. Working Party on the Protection of Individuals with regard to the Processing of Personal Data (Directive 95/46/EC of the European Parliament and of the Council)'.

*Article 2*

The following shall be inserted in Annex XI to the Agreement after point 5d (Directive 97/67/EC of the European Parliament and of the Council):

<sup>(1)</sup> OJ L 284, 9.11.2000.

<sup>(2)</sup> OJ L 266, 19.10.2000.

<sup>(3)</sup> OJ L 281, 23.11.1995, p. 31.

**'Data protection**

- 5e. **395 L 0046:** Directive 95/46/EC of the European Parliament and of the Council of 24 October 1995 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data (OJ L 281, 23.11.1995, p. 31).

The provisions of the Directive shall, for the purposes of the present Agreement, be read with the following adaptations.

- (a) The Contracting Parties shall, within the framework of the EEA Joint Committee, exchange the information to which reference is made in Articles 25(3) and 26(3) first paragraph.
- (b) If, pursuant to Articles 25(4), 25(6), 26(3), second paragraph, or 26(4), the Commission intends to adopt measures in accordance with Article 31, the EFTA States shall be informed in the same way as the EU Member States. If the Commission communicates measures to the Council in accordance with Article 31, the EFTA States shall be kept informed in due time of such a procedure. Any measures adopted in accordance with Article 31 shall be notified to the EFTA States in the same way as to the EU Member States. Pending a decision by the EEA Joint Committee to incorporate such measures into the Agreement, the EFTA States shall decide, and inform the Commission before the entry into force of the measures adopted in accordance with Article 31, whether they will apply these measures or not.

If an EFTA State has not taken any such decision, it shall apply the measures adopted in accordance with Article 31 at the same time as EU Member States.

If an agreement on the incorporation into the EEA Agreement of measures adopted in accordance with Article 31 cannot be reached in the EEA Joint Committee within twelve months after the entry into force of the measures, an EFTA State may discontinue any application of such measures and shall inform the Commission thereof without delay.

The other Contracting Parties shall, by derogation from Article 1(2) of the Directive, restrict or prohibit the free flow of personal data to an EFTA State which does not apply the measures adopted in accordance with Article 31 in the same way as these measures prevent the transfer of such data to a third country;

- (c) Notwithstanding any negotiations by the Commission pursuant to Article 25(5), an EFTA State may enter into negotiations on its own behalf. The Commission and the EFTA States shall keep each other informed and, upon request, shall hold consultations regarding such negotiations within the framework of the EEA Joint Committee.

Procedures for the association of Liechtenstein, Iceland and Norway in accordance with Article 101 of the Agreement:

Each EFTA State may, in accordance with the second subparagraph of Article 29(2) of Directive 95/46/EC of the European Parliament and of the Council, appoint one person, who shall represent the supervisory authority or authorities designated by each EFTA State to participate as observer, without the right to vote, in the meetings of the Working Party on the Protection of Individuals with regard to the Processing of Personal Data.

The EC Commission shall in due time inform the participants of the dates of the meetings of the Working Party and shall transmit to them the relevant information.'

*Article 3*

The texts of Directive 95/46/EC in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

*Article 4*

This Decision shall enter into force on 26 June 1999, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

*Article 5*

This Decision shall be published in the EEA section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 25 June 1999.

*For the EEA Joint Committee*

*The President*

F. BARBASO

---

## DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE

No 84/1999

of 25 June 1999

amending Annex XI (Telecommunication services) to the EEA Agreement

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as adjusted by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas:

- (1) Annex XI to the Agreement was amended by Decision No 37/199 of the EEA Joint Committee of 30 March 1999 <sup>(1)</sup>.
- (2) Directive 97/66/EC of the European Parliament and of the Council of 15 December 1997 concerning the processing of personal data and the protection of privacy in the telecommunications sector <sup>(2)</sup> is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

*Article 1*

The following point shall be inserted after point 5e (Directive 95/46/EC of the European Parliament and of the Council) in Annex XI to the Agreement:

- '5f. **397 L 0066:** Directive 97/66/EC of the European Parliament and of the Council of 15 December 1997 concerning the processing of personal data and the protection of privacy in the telecommunications sector (OJ L 24, 30.1.1998, p. 1).'

*Article 2*

The texts of Directive 97/66/EC in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

*Article 3*

This Decision shall enter into force on 26 June 1999, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

*Article 4*

This Decision shall be published in the EEA section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 25 June 1999.

*For the EEA Joint Committee*

*The President*

F. BARBASO

---

<sup>(1)</sup> OJ L 266, 19.10.2000.

<sup>(2)</sup> OJ L 24, 30.1.1998, p. 1.

**DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE**  
**No 85/1999**  
**of 25 June 1999**  
**amending Annex XIII (Transport) to the EEA Agreement**

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as adjusted by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas:

- (1) Annex XIII to the Agreement was amended by Decision No 68/1999 of 28 May 1999<sup>(1)</sup>.
- (2) Council Regulation (EC) No 2411/98 of 3 November 1998 on the recognition in intra-Community traffic of the distinguishing sign of the Member State in which motor vehicles and their trailers are registered<sup>(2)</sup> is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

*Article 1*

The following point shall be inserted after point 24a (Council Directive 91/439/EEC) in Annex XIII to the Agreement:

- '24b. **398 R 2411:** Council Regulation (EC) No 2411/98 of 3 November 1998 on the recognition in intra-Community traffic of the distinguishing sign of the Member State in which motor vehicles and their trailers are registered (OJ L 299, 10.11.1998, p. 1).'

*Article 2*

The texts of Regulation (EC) No 2411/98 in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

*Article 3*

This Decision shall enter into force on 17 September 1999, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

*Article 4*

This Decision shall be published in the EEA section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 25 June 1999.

*For the EEA Joint Committee*

*The President*

F. BARBASO

---

<sup>(1)</sup> OJ L 284, 9.11.2000.

<sup>(2)</sup> OJ L 299, 10.11.1998, p. 1.

**DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE**  
**No 86/1999**  
**of 25 June 1999**  
**amending Annex XIII (Transport) to the EEA Agreement**

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as adjusted by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas:

- (1) Annex XIII to the Agreement was amended by Decision No 68/1999 of the EEA Joint Committee of 28 May 1999<sup>(1)</sup>.
- (2) Council Directive 98/18/EC of 17 March 1998 on safety rules and standards for passenger ships<sup>(2)</sup> is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

*Article 1*

The following point shall be inserted after point 56e (Council Directive 98/41/EC) in Annex XIII to the Agreement:

'56f. **398 L 0018:** Council Directive 98/18/EC of 17 March 1998 on safety rules and standards for passenger ships (OJ L 144, 15.5.1998, p. 1).'

*Article 2*

The texts of Directive 98/18/EC in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

*Article 3*

This Decision shall enter into force on 24 December 1999, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

*Article 4*

This Decision shall be published in the EEA section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 25 June 1999.

*For the EEA Joint Committee*

*The President*

F. BARBASO

---

<sup>(1)</sup> OJ L 284, 9.11.2000.

<sup>(2)</sup> OJ L 144, 15.5.1998, p. 1.

**DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE****No 87/1999****of 25 June 1999****amending Annex XIV (Competition) to the EEA Agreement**

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as adjusted by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas:

- (1) Annex XIV to the Agreement was amended by Decision No 27/98 of the EEA Joint Committee of 27 March 1998<sup>(1)</sup>.
- (2) Commission Regulation (EC) No 1083/1999 of 26 May 1999 amending Regulation (EEC) No 1617/93 on the application of Article 85(3) of the Treaty to certain categories of agreements and concerted practices concerning joint planning and coordination of schedules, joint operations, consultations on passenger and cargo tariffs on scheduled air services and slot allocation at airports<sup>(2)</sup> is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

*Article 1*

The following indent shall be added in point 11b (Commission Regulation (EEC) No 1617/93) in Annex XIV to the Agreement:

‘— **399 R 1083:** Commission Regulation (EC) No 1083/1999 of 26 May 1999 (OJ L 131, 27.5.1999, p. 27).’

*Article 2*

The texts of Regulation (EC) No 1083/1999 in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

*Article 3*

This Decision shall enter into force on 26 June 1999, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

It shall apply as of 1 July 1998.

<sup>(1)</sup> OJ L 310, 19.11.1998, p. 9.

<sup>(2)</sup> OJ L 131, 27.5.1999, p. 27.

*Article 4*

This Decision shall be published in the EEA section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 25 June 1999.

*For the EEA Joint Committee*

*The President*

F. BARBASO

---

## DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE

No 88/1999

of 25 June 1999

## amending Annex XX (Environment) to the EEA Agreement

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as adjusted by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas:

- (1) Annex XX to the Agreement was amended by Decision No 59/1999 of the EEA Joint Committee of 30 April 1999 <sup>(1)</sup>.
- (2) Commission Directive 98/15/EC of 27 February 1998 amending Council Directive 91/271/EEC with respect to certain requirements established in Annex I thereof <sup>(2)</sup>, is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

*Article 1*

The following shall be inserted in point 13 (Council Directive 91/271/EEC) in Annex XX to the Agreement before the adaptation:

‘, as amended by:

— **398 L 0015:** Commission Directive 98/15/EC of 27 February 1998 (OJ L 67, 7.3.1998, p. 29).’

*Article 2*

The texts of Directive 98/15/EC in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

*Article 3*

This Decision shall enter into force on 26 June 1999, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

<sup>(1)</sup> OJ L 284, 9.11.2000.

<sup>(2)</sup> OJ L 67, 7.3.1998, p. 29.

*Article 4*

This Decision shall be published in the EEA section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 25 June 1999.

*For the EEA Joint Committee*

*The President*

F. BARBASO

---

**DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE****No 89/1999****of 25 June 1999****amending Protocol 31 to the EEA Agreement, on cooperation in specific fields outside the four freedoms**

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as adjusted by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Articles 86 and 98 thereof,

Whereas:

- (1) Protocol 31 to the Agreement was amended by Decision No 72/1999 of the EEA Joint Committee of 15 June 1999 <sup>(1)</sup>.
- (2) Cooperation of the Contracting Parties to the Agreement concern in particular the following three programmes in the field of culture (Decisions Nos 719/96/EC Kaleidoscope <sup>(2)</sup>, 2085/97/EC Ariane <sup>(3)</sup> and 2228/97/EC Raphael programme <sup>(4)</sup> of the European Parliament and of the Council).
- (3) It is appropriate to include an explicit reference to this cooperation in the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

*Article 1*

Article 13 of Protocol 31 to the Agreement shall be amended as follows:

1. In paragraphs 2 and 3, the words 'paragraph 1' shall be replaced by 'paragraphs 1 and 4'.
2. The following paragraph shall be added:
  - '4. The following Community acts, as well as acts derived therefrom, are the object of this Article:
    - **396 D 0719**: Decision No 719/96/EC of the European Parliament and of the Council of 29 March 1996 establishing a programme to support artistic and cultural activities having a European dimension (Kaleidoscope) (OJ L 99, 20.4.1996, p. 20),
    - **397 D 2085**: Decision No 2085/97/EC of the European Parliament and of the Council of 6 October 1997 establishing a programme of support, including translation, in the field of books and reading (Ariane) (OJ L 291, 24.10.1997, p. 26),
    - **397 D 2228**: Decision No 2228/97/EC of the European Parliament and of the Council of 13 October 1997 establishing a Community action programme in the field of cultural heritage (the Raphael programme) (OJ L 305, 8.11.1997, p. 31).'

<sup>(1)</sup> OJ L 284, 9.11.2000.

<sup>(2)</sup> OJ L 99, 20.4.1996, p. 20.

<sup>(3)</sup> OJ L 291, 24.10.1997, p. 26.

<sup>(4)</sup> OJ L 305, 8.11.1997, p. 31.

*Article 2*

This Decision shall enter into force on 26 June 1999, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

*Article 3*

This Decision shall be published in the EEA section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 25 June 1999.

*For the EEA Joint Committee*

*The President*

F. BARBASO

---

## DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE

No 90/1999

of 25 June 1999

**amending Protocol 31 to the EEA Agreement, on cooperation in specific fields outside the four freedoms**

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as adjusted by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Articles 86 and 98 thereof,

Whereas:

- (1) Protocol 31 to the Agreement was amended by Decision No 72/1999 of the EEA Joint Committee of 15 June 1999<sup>(1)</sup>.
- (2) It is appropriate to extend the cooperation of the Contracting Parties to the Agreement to include the prolongation of the programme of support, including translation, in the field of books and reading (Ariane programme) established by Decision No 2085/97/EC of the European Parliament and of the Council<sup>(2)</sup> and that of the programme to support artistic and cultural activities having a European dimension (Kaleidoscope programme) established by Decision No 719/96/EC of the European Parliament and of the Council<sup>(3)</sup>.
- (3) Protocol 31 to the Agreement should therefore be amended in order to allow for this extended cooperation to take place from 1 January 1999,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

*Article 1*

The following shall be added in the first indent in Article 13(4) of Protocol 31 to the Agreement:

‘, as amended by:

- **399 D 0477:** Decision No 477/1999/EC of the European Parliament and of the Council of 22 February 1999 (OJ L 57, 5.3.1999, p. 2).’

*Article 2*

The following shall be added in the second indent in Article 13(4) of Protocol 31 to the Agreement:

‘, as amended by:

- **399 D 0476:** Decision No 476/1999/EC of the European Parliament and of the Council of 22 February 1999 (OJ L 57, 5.3.1999, p. 1).’

<sup>(1)</sup> OJ L 284, 9.11.2000.

<sup>(2)</sup> OJ L 291, 24.10.1997, p. 26. Decision as last amended by Decision No 476/1999/EC of the European Parliament and of the Council (OJ L 57, 5.3.1999, p. 1).

<sup>(3)</sup> OJ L 99, 20.4.1996, p. 20. Decision as last amended by Decision No 477/1999/EC of the European Parliament and of the Council (OJ L 57, 5.3.1999, p. 2).

*Article 3*

This Decision shall enter into force on 26 June 1999, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

It shall apply from 1 January 1999.

*Article 4*

This Decision shall be published in the EEA section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 25 June 1999.

*For the EEA Joint Committee*

*The President*

F. BARBASO

---

**DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE****No 91/1999****of 16 July 1999****amending Annex II (Technical regulations, standards, testing and certification) to the EEA Agreement**

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as adjusted by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas:

- (1) Annex II to the Agreement was amended by Decision No 77/1999 of the EEA Joint Committee of 25 June 1999<sup>(1)</sup>.
- (2) Directive 98/69/EC of the European Parliament and of the Council of 13 October 1998 relating to measures to be taken against air pollution by emissions from motor vehicles and amending Council Directive 70/220/EEC<sup>(2)</sup>, is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

*Article 1*

The following indent shall be added in point 3 (Council Directive 70/220/EEC) in Chapter I of Annex II to the Agreement:

— **398 L 0069:** Directive 98/69/EC of the European Parliament and of the Council of 13 October 1998 (OJ L 350, 28.12.1998, p. 1).'

*Article 2*

The texts of Directive 98/69/EC in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

*Article 3*

This Decision shall enter into force on 17 July 1999, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

*Article 4*

This Decision shall be published in the EEA section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 16 July 1999.

*For the EEA Joint Committee**The President*

N. v. LIECHTENSTEIN

---

<sup>(1)</sup> See p. 29 of this Official Journal.

<sup>(2)</sup> OJ L 350, 28.12.1998, p. 1.

**DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE****No 92/1999****of 16 July 1999****amending Annex II (Technical regulations, standards, testing and certification) to the EEA Agreement**

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as adjusted by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas:

- (1) Annex II to the Agreement was amended by Decision No 62/1999 of the EEA Joint Committee of 28 May 1999<sup>(1)</sup>.
- (2) Commission Directive 98/82/EC of 27 October 1998 amending the Annexes to Council Directives 86/362/EEC, 86/363/EEC and 90/642/EEC on the fixing of maximum levels for pesticide residues in and on cereals, foodstuffs of animal origin and certain products of plant origin, including fruit and vegetables respectively<sup>(2)</sup> is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

*Article 1*

1. The following indent shall be added in point 38 (Council Directive 86/362/EEC) in Chapter XII of Annex II to the Agreement:

‘— **398 L 0082:** Commission Directive 98/82/EC of 27 October 1998 (OJ L 290, 29.10.1998, p. 25).’

2. The following indent shall be added in point 39 (Council Directive 86/363/EEC) in Chapter XII of Annex II to the Agreement:

‘— **398 L 0082:** Commission Directive 98/82/EC of 27 October 1998 (OJ L 290, 29.10.1998, p. 25).’

3. The following indent shall be added in point 54 (Council Directive 90/642/EEC) in Chapter XII of Annex II to the Agreement:

‘— **398 L 0082:** Commission Directive 98/82/EC of 27 October 1998 (OJ L 290, 29.10.1998, p. 25).’

<sup>(1)</sup> OJ L 284, 9.11.2000.

<sup>(2)</sup> OJ L 290, 29.10.1998, p. 25.

*Article 2*

The texts of Directive 98/82/EC in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

*Article 3*

This Decision shall enter into force on 17 July 1999, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

*Article 4*

This Decision shall be published in the EEA section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 16 July 1999.

*For the EEA Joint Committee*

*The President*

N. v. LIECHTENSTEIN

---

## DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE

No 93/1999

of 16 July 1999

**amending Annex II (Technical regulations, standards, testing and certification) to the EEA Agreement**

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as adjusted by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas:

- (1) Annex II to the Agreement was amended by Decision No 62/1999 of the EEA Joint Committee of 28 May 1999<sup>(1)</sup>.
- (2) Commission Regulation (EC) No 1525/98 of 16 July 1998 amending Regulation (EC) No 194/97 setting maximum levels for certain contaminants in foodstuffs<sup>(2)</sup>, is to be incorporated into the Agreement.
- (3) Commission Directive 98/53/EC of 16 July 1998 laying down the sampling methods and the methods of analysis for the official control of the levels for certain contaminants in foodstuffs<sup>(3)</sup>, is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

*Article 1*

The following shall be added in point 54r (Commission Regulation (EC) No 194/97) in Chapter XII of Annex II to the Agreement:

‘, as amended by:

- **398 R 1525:** Commission Regulation (EC) No 1525/98 of 16 July 1998 (OJ L 201, 17.7.1998, p. 43).’

*Article 2*

The following point shall be inserted after point 54r (Commission Regulation (EC) No 194/97) in Chapter XII of Annex II to the Agreement:

- ‘54s. **398 L 0053:** Commission Directive 98/53/EC of 16 July 1998 laying down the sampling methods and the methods of analysis for the official control of the levels for certain contaminants in foodstuffs (OJ L 201, 17.7.1998, p. 93).’

<sup>(1)</sup> OJ L 284, 9.11.2000.

<sup>(2)</sup> OJ L 201, 17.7.1998, p. 43.

<sup>(3)</sup> OJ L 201, 17.7.1998, p. 93.

*Article 3*

The texts of Regulation (EC) No 1525/98 and Directive 98/53/EC in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

*Article 4*

This Decision shall enter into force on 17 July 1999, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

*Article 5*

This Decision shall be published in the EEA section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 16 July 1999.

*For the EEA Joint Committee*

*The President*

N. v. LIECHTENSTEIN

---

**DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE****No 94/1999****of 16 July 1999****amending Annex II (Technical regulations, standards, testing and certification) to the EEA Agreement**

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as adjusted by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas:

- (1) Annex II to the Agreement was amended by Decision No 17/95 of the EEA Joint Committee of 24 February 1995<sup>(1)</sup>.
- (2) Directive 98/37/EC of the European Parliament and of the Council of 22 June 1998<sup>(2)</sup> on the approximation of the laws of the Member States relating to machinery is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

*Article 1*

Point 1 (Council Directive 89/392/EEC) in Chapter XXIV of Annex II to the Agreement shall be replaced by the following:

1. **398 L 0037:** Directive 98/37/EC of the European Parliament and of the Council of 22 June 1998 on the approximation of the laws of the Member States relating to machinery (OJ L 207, 23.7.1998, p. 1).'

*Article 2*

The texts of Directive 98/37/EC in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

*Article 3*

This Decision shall enter into force on 17 July 1999, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

*Article 4*

This Decision shall be published in the EEA section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 16 July 1999.

*For the EEA Joint Committee**The President*

N. v. LIECHTENSTEIN

---

<sup>(1)</sup> OJ L 83, 13.4.1995, p. 48.

<sup>(2)</sup> OJ L 207, 23.7.1998, p. 1.

**DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE**  
**No 95/1999**  
**of 16 July 1999**  
**amending Annex IX (Financial services) to the EEA Agreement**

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as adjusted by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas:

- (1) Annex IX to the Agreement was amended by Decision No 53/1999 of the EEA Joint Committee of 30 April 1999<sup>(1)</sup>.
- (2) Directive 98/78/EC of the European Parliament and of the Council of 27 October 1998 on the supplementary supervision of insurance undertakings in an insurance group<sup>(2)</sup> is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

*Article 1*

The following point shall be inserted after point 12b (Council Directive 91/674/EEC) in Annex IX to the Agreement:

- '12c. **398 L 0078:** Directive 98/78/EC of the European Parliament and of the Council of 27 October 1998 on the supplementary supervision of insurance undertakings in an insurance group (OJ L 330, 5.12.1998, p. 1).'

*Article 2*

The texts of Directive 98/78/EC in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

*Article 3*

This Decision shall enter into force on 17 July 1999, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

*Article 4*

This Decision shall be published in the EEA section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 16 July 1999.

*For the EEA Joint Committee*

*The President*

N. v. LIECHTENSTEIN

---

<sup>(1)</sup> OJ L 284, 9.11.2000.

<sup>(2)</sup> OJ L 330, 5.12.1998, p. 1.

**DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE****No 96/1999****of 16 July 1999****amending Annex XVI (Procurement) to the EEA Agreement**

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as adjusted by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas:

- (1) Annex XVI to the Agreement was amended by Decision No 7/94 of the EEA Joint Committee of 21 March 1994<sup>(1)</sup>.
- (2) The adaptations to certain Council Directives concerning procurement need to be taken account of in the Agreement.
- (3) Directive 97/52/EC of the European Parliament and Council of 13 October 1997 amending Directives 92/50/EEC, 93/36/EEC and 93/37/EEC concerning the coordination of procedures for the award of public service contracts, public supply contracts and public works contracts respectively<sup>(2)</sup> is to be incorporated into the Agreement.
- (4) Directive 98/4/EC of the European Parliament and of the Council of 16 February 1998 amending Directive 93/38/EEC coordinating the procurement procedures of entities operating in the water, energy, transport and communication sectors<sup>(3)</sup> is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

*Article 1*

Annex XVI to the Agreement, including Appendices 1 to 14 to that Annex, shall be amended as specified in the Annex to this Decision.

*Article 2*

The texts of

- the adaptations to Council Directive 93/36/EEC, Council Directive 93/37/EEC, Council Directive 93/38/EEC, Council Directive 92/13/EEC and Council Directive 92/50/EEC made by Chapter XI, E (Procurement), points 1, 2, 3, 4 and 5 of Annex I to the Act concerning the conditions of accession of the Republic of Austria, the Republic of Finland and the Kingdom of Sweden and the adjustments to the Treaties on which the European Union is founded,
- Directive 97/52/EC amending Directives 92/50/EEC, 93/36/EEC and 93/37/EEC,
- Directive 98/4/EC amending Directive 93/38/EEC

in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

<sup>(1)</sup> OJ L 160, 28.6.1994, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 328, 28.11.1997, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ L 101, 1.4.1998, p. 1.

*Article 3*

This Decision shall enter into force on 17 July 1999, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

*Article 4*

This Decision shall be published in the EEA section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 16 July 1999.

*For the EEA Joint Committee*

*The President*

N. v. LIECHTENSTEIN

---

*ANNEX***to Decision of the EEA Joint Committee No 96/1999**

Annex XVI (Procurement) to the EEA Agreement, including Appendices 1 to 14 to that Annex, shall be amended as specified in the following Articles.

*Article 1*

Point 2 (Council Directive 93/37/EEC) shall be replaced by the following:

‘2. **393 L 0037**: Council Directive 93/37/EEC of 14 June 1993 concerning the coordination of procedures for the award of public works contracts (OJ L 199, 9.8.1993, p. 54), as amended by:

- **194 N**: Act concerning the conditions of accession of the Republic of Austria, the Republic of Finland and the Kingdom of Sweden and the adjustments to the Treaties on which the European Union is founded (OJ C 241, 29.8.1994, p. 21, as adjusted by OJ L 1, 1.1.1995, p. 1).
- **397 L 0052**: European Parliament and Council Directive 97/52/EC of 13 October 1997 (OJ L 328, 28.11.1997, p. 1).

The provisions of the Directive shall, for the purposes of the present Agreement, be read with the following adaptations:

- (a) in Article 5(a) the phrase “in conformity with the Treaty” shall read “in conformity with the EEA Agreement”;
- (b) Article 25 shall be supplemented as follows:
  - “— in Iceland, Firmaskrá
  - in Liechtenstein, Handelsregister, Gewerberegister
  - in Norway, Foretaksregisteret”;
- (c) Annex I is supplemented by Appendix 1 to this Annex;
- (d) With regard to Liechtenstein, the measures necessary to comply with this Directive shall enter into force by 1 January 1996. During this transitional period the application of the Directive shall be reciprocally suspended between Liechtenstein and the other Contracting Parties.’

## Article 2

Appendix 1 shall be replaced by the following:

*'Appendix 1*

## LISTS OF BODIES AND CATEGORIES OF BODIES GOVERNED BY PUBLIC LAW

## I. In ICELAND:

central purchasing entities not having an industrial or commercial character governed by "lög um skipan opinberra framkvæmda nr. 52/1970 and lög um opinber innkaup nr. 52/1997, með síðari breytingum and reglugerð nr. 302/1996"

## Bodies

Ríkiskaup (State Trading Centre)  
Framkvæmdasýslan (Government Construction Contracts)  
Vegagerð ríkisins (Public Road Administration)  
Siglingastofnun (Icelandic Maritime Administration)  
Íslandspóstur hf (Icelandic Post Ltd)  
Innkaupastofnun Reykjavíkurborgar (Reykjavík Purchasing Centre)

## Categories

Sveitarfélög (Municipalities)

## II. In LIECHTENSTEIN:

"die öffentlich-rechtlichen Verwaltungseinrichtungen auf Landes- und Gemeindeebene" (Authorities, establishments and foundations governed by public law and established at national and municipal level).

## III. In NORWAY:

"offentlige eller offentlig kontrollerte organer eller virksomheter som ikke har en industriell eller kommersiell karakter" (Public or publicly controlled entities or undertakings not having an industrial or commercial character)

## Bodies

— Norsk Rikskringkasting (Norwegian Broadcasting Corporation)  
— Norges Bank (Central Bank)  
— Statens lånekasse for utdanning (State Educational Loan Fund)  
— Statistisk sentralbyrå (Central Bureau of Statistics)  
— Den norske stats Husbank (Norwegian State Housing Bank)  
— Statens Innvandrar- og Flyktningeboliger  
— Medisinsk Innovasjon Rikshospitalet  
— Norges Teknisk-naturvitenskapelige forskningsråd (Royal Norwegian Council for Scientific and Industrial Research)  
— Statens Pensjonskasse (Norwegian Public Pension Fund)

## Categories

— Statsbedrifter i h.h.t lov om statsbedrifter av 25. juni 1965 nr. 3 (State enterprises)  
— Statsbanker (State banks)  
— Universiteter og høyskoler etter lov av 16. juni 1989 nr. 77 (Universities)

*Article 3*

Point 3 (Council Directive 93/36/EEC) shall be replaced by the following:

‘3. **393 L 0036:** Council Directive 93/36/EEC of 14 June 1993 coordinating procedures for the award of public supply contracts (OJ L 199, 9.8.1993, p. 1), as amended by:

- **194 N:** Act concerning the conditions of accession of the Republic of Austria, the Republic of Finland and the Kingdom of Sweden and the adjustments to the Treaties on which the European Union is founded (OJ C 241, 29.8.1994, p. 21, as adjusted by OJ L 1, 1.1.1995, p. 1).
- **397 L 0052:** European Parliament and Council Directive 97/52/EC of 13 October 1997 (OJ L 328, 28.11.1997, p. 1).

The provisions of the Directive shall, for the purposes of the present Agreement, be read with the following adaptations:

- (a) in Article 3 the reference to “Article 223(1)(b) of the EEC Treaty” shall be replaced by reference to “Article 123 of the EEA Agreement”;
- (b) Article 21(2) shall be supplemented as follows:
  - in Iceland, hlutafélagaskrá, samvinnufélagaskrá, firmaskrá,
  - in Liechtenstein, Handelsregister, Gewerberegister,
  - in Norway, Foretaksregisteret”;
- (c) Annex I to this Directive shall be supplemented by Appendix 2 to this Annex. The Annex referred to in Article 1(b) of this Directive shall be supplemented by Appendix 1 to this Annex;
- (d) With regard to Liechtenstein, the measures necessary to comply with this Directive shall enter into force by 1 January 1996. During this transitional period the application of the Directive shall be reciprocally suspended between Liechtenstein and the other Contracting Parties.’

*Article 4*

Appendix 2 shall be replaced by the following:

*‘Appendix 2*

LIST OF CONTRACTING AUTHORITIES SUBJECT TO THE AGREEMENT IN ACCORDANCE WITH ANNEX I THERETO

(CENTRAL GOVERNMENT AUTHORITIES)

ICELAND

LIST OF CONTRACTING AUTHORITIES EQUIVALENT TO THOSE COVERED BY THE AGREEMENT IN ACCORDANCE WITH ANNEX I THERETO

Central purchasing entities not having an industrial or commercial character governed by “lög um opinber innkaup nr. 52/1987, með síðari breytingum and reglugerð nr. 302/1996”

Ríkiskaup (State Trading Centre)  
Framkvæmdasýslan (Government Construction Contracts)  
Vegagerð ríkisins (Public Road Administration)  
Íslandspóstur hf (Icelandic Post Ltd)

LIECHTENSTEIN

1. Regierung des Fürstentums Liechtenstein
2. Liechtensteinische Post-, Telefon- und Telegrafnenbetriebe (PTT)

## NORWAY

**Statsministerens kontor****Arbeids- og administrasjonsdepartementet**

Arbeidsdirektoratet  
Arbeidsforskningsinstituttet  
Arbeidstilsynet  
Statsbygg  
Konkurransetilsynet  
Statens forvaltningstjeneste  
Statens informasjonstjeneste  
Statskonsult

**Barne- og familiedepartementet**

Barneombudet  
Forbrukerombudet  
Forbrukerrådet  
Likestillingsombudet  
Likestillingsrådet  
Statens adopsjonskontor  
Statens institutt for forbruksforskning

**Finans- og tolldepartementet**

Kredittilsynet  
Skattedirektoratet  
Oljeskattekontoret  
Toll- og avgiftsdirektoratet

**Fiskeridepartementet**

Fiskeridirektoratet  
Havforskningsinstituttet  
Kystdirektoratet

**Forsvarsdepartementet**

Forsvarets bygningstjeneste  
Forsvarets tele- og datatjeneste  
  
Forsvarets forskningsinstitutt  
Forsvarets overkommando  
Hærens forsyningskommando  
Luftforsvarets forsyningskommando  
Sjøforsvarets forsyningskommando  
Forsvarets sanitet

**Office of the Prime Minister****Ministry of Labour and Administration**

Directorate of Labour  
Work Research Institute  
Directorate of Labour Inspection  
The Directorate of Public Construction and Property  
Norwegian Competition Authority  
Government Administration Services  
Norwegian Central Information Service  
Directorate of Public Management

**Ministry of Children and Family Affairs**

Commissioner for Children  
Consumer Ombudsman  
Consumer Council  
Equal Status Ombudsman  
Equal Status Council  
Government Adoption Office  
National Institute for Consumer Research

**Ministry of Finance**

The Banking, Insurance and Securities Commission of Norway  
Directorate of Taxes  
Petroleum Tax Office  
Directorate of Customs and Excise

**Ministry of Fisheries**

Directorate of Fisheries  
Institute of Marine Research  
Coast Directorate

**Ministry of Defence**

Norwegian Defence Construction Service  
Norwegian Defence Communications and Data Services Administration  
Norwegian Defence Research Establishment  
Headquarters Defence Command Norway  
Army Material Command  
Airforce Material Command  
Navy Material Command  
Norwegian Defence Medical Service

**Justis- og politidepartementet**

Brønnøysundregistrene  
Datatilsynet  
Direktoratet for sivilt beredskap  
  
Riksadvokaten  
Statsadvokatembetene  
Politiet  
Domstolene  
Fengselsvesenet

**Ministry of Justice (and the Police)**

The Brønnøysund Register Centre  
The Data Inspectorate  
The Directorate for Civil Defence and Emergency Planning  
Director General of Public Prosecutions  
Office of the District Public Prosecutor  
Police Services  
The Courts of Justice  
The Prison Administration

**Kirke-, utdannings- og forskningsdepartementet**

Det norske meteorologiske institutt  
Kirkerådet  
Lærerutdanningsrådet  
Bispedømmerådet  
Norsk Utenrikspolitisk Institutt  
Norsk voksenpedagogisk forskningsinstitutt  
Riksbibliotekstjenesten  
Samisk utdanningsråd

**Ministry of Education, Research and Church Affairs**

Norwegian Meteorological Institute  
National Council of the Church of Norway  
Teacher Training Council  
Diocesan Council  
Norwegian Institute of International Affairs  
Norwegian Institute of Adult Education  
National Office for Research and Special Libraries  
Sami Education Council

**Kommunal- og Regionaldepartementet**

Direktoratet for brann og eksplosjonsvern  
Produktregisteret  
Statens bygningstekniske etat  
  
Utlendingsdirektoratet  
Produkt- og elektrisitetstilsynet  
  
Fylkesmannsembetene

**Ministry of Local Government and the Regions**

Directorate for Fire and Explosion Prevention  
The Product Register  
National Office of Building Technology and Administration  
Directorate of Immigration  
The Norwegian Directorate for Product and Electrical Safety  
The County Governors

**Kulturdepartementet**

Norsk filminstitutt  
Norsk kulturråd  
Norsk språkråd  
Riksarkivet  
Statsarkivene  
Rikskonsertene  
  
Statens bibliotektilsyn  
Statens filmtilsyn  
Statens filmsentral

**Ministry of Cultural Affairs**

National Film Board  
Norwegian Cultural Council  
Norwegian Language Council  
National Archives of Norway  
National Archives, Regional Divisions  
Norwegian State Foundation for National Promotion of Music  
Norwegian Directorate of Public and School Libraries  
National Board of Film Censors  
National Film Board

**Landbruksdepartementet**

Norsk institutt for skogforskning  
Reindriftsadministrasjonen  
Statens dyrehelsetilsyn  
Statens næringsmiddeltilsyn  
Statens landbrukstilsyn  
Veterinærinstituttet

**Ministry of Agriculture**

Norwegian Forest Research Institute  
Directorate for Reindeer Husbandry  
Norwegian Animal Health Authority  
The Norwegian Food Control Authority  
National Agricultural Inspection Services  
National Veterinary Institute

**Miljøverndepartementet**

Direktoratet for naturforvaltning  
Norsk polarinstitutt  
Riksantikvaren  
Statens forurensningstilsyn  
Statens kartverk

**Nærings- og handelsdepartementet**

Justervesenet  
Norges geologiske undersøkelse  
Statens veiledningskontor for oppfinnere  
  
Patentstyret (Styret for det industrielle rettsvern)  
Bergvesenet  
Sjøfartsdirektoratet  
Skipsregistrene

**Olje- og energidepartementet**

Norges vassdrags- og energidirektorat  
Oljedirektoratet

**Samferdselsdepartementet**

Statens vegvesen  
Statens teleforvaltning

**Sosial- og helsedepartementet**

Statens institutt for folkehelse  
Statens helsetilsyn  
Rikshospitalet  
Radiumhospitalet  
Rikstrygdeverket  
Rusmiddeldirektoratet  
  
Statens helseundersøkelser  
Statens institutt for alkohol- og narkotikaforskning  
Statens legemiddelkontroll  
Statens strålevern  
Statens tobakksskaderåd

**Utenriksdepartementet****Stortinget**

Sivilombudsmannen — Stortingets ombudsmann for forvaltningen  
Riksrevisjonen

**Høyesterett****Ministry of the Environment**

Directorate of Nature Management  
Norwegian Polar Research Institute  
Directorate for Cultural Heritage  
State Pollution Control Authority  
Norwegian Mapping Authority

**Ministry of Trade and Industry**

Norwegian Metrology and Accreditation Service  
Geological Survey of Norway  
Norwegian Government Consultative Office for Inventors  
Norwegian Patent Office  
The Mining Service  
Norwegian Maritime Directorate  
Norwegian International Ship Register

**Ministry of Petroleum and Energy**

Norwegian Water Resources and Energy Directorate  
Norwegian Petroleum Directorate

**Ministry of Transport and Communication**

Public Roads Administration  
Norwegian Telecommunication Authority

**Ministry of Health and Social Affairs**

National Institute of Public Health  
Norwegian Board of Health  
National Hospital  
Norwegian Radium Hospital  
National Insurance Administration  
Directorate for the Prevention of Alcohol and Drug Problems  
National Health Screening Service  
National Institute for Alcohol and Drug Research  
Norwegian Medicines Control Authority  
Norwegian Radiation Protection Authority  
National Council on Smoking and Health

**Ministry of Foreign Affairs****The Storting (the Parliament)**

Stortinget's Ombudsman for Public Administration  
  
Office of the Auditor General

**Supreme Court'**

*Article 5*

Appendix 3 shall be deleted.

*Article 6*

In point 4 (Council Directive 93/38/EEC):

— the following shall be added:

‘, as amended by:

— **194 N:** Act concerning the conditions of accession of the Republic of Austria, the Republic of Finland and the Kingdom of Sweden and the adjustments to the Treaties on which the European Union is founded (OJ C 241, 29.8.1994, p. 21 as adjusted by OJ L 1, 1.1.1995, p. 1).

— **398 L 0004:** Directive 98/4/EC of the European Parliament and of the Council of 16 February 1998 (OJ L 101, 1.4.1998, p. 1).’

— the text of adaptation (e) shall be deleted,

— the text of adaptation (q) shall be replaced by the following:

Annexes I to X are supplemented by Appendices 3 to 12 to this Annex, respectively,

— the text of adaptation (p) shall be deleted,

— the following adaptation shall be added after adaptation (q):

(r) in Article 1 of Directive 98/4/EC the word “Community” shall be replaced by the following “Community and the EFTA States which are signatory to the Agreement”.’

*Article 7*

1. Appendix 4 shall be replaced by the following:

*‘Appendix 3***PRODUCTION, TRANSPORT OR DISTRIBUTION OF DRINKING WATER****ICELAND**

Entities producing or distributing water pursuant to “lög nr. 81/1991, um vatnsveitur sveitarfélaga”.

**LIECHTENSTEIN**

Gruppenwasserversorgung Liechtensteiner Oberland.  
Wasserversorgung Liechtensteiner Unterland.

**NORWAY**

Entities producing or distributing water pursuant to “Forskrift om drikkevann og vannforsyning (FOR 1995-01-01 Nr. 68)”.

2. Appendix 5 shall be replaced by the following:

*‘Appendix 4*

PRODUCTION, TRANSPORT OR DISTRIBUTION OF ELECTRICITY

ICELAND

Landsvirkjun (The National Power Company), “lög nr. 42/1983”

Rafmagnsveitur ríkisins (The State Electric Power Works), “orkulög nr. 58/1967”

Rafmagnsveita Reykjavíkur (Reykjavík Municipal Electric Works)

Hitaveita Reykjavíkur (Reykjavík Municipal District Heating), “lög nr. 38/1940”

Hitaveita Suðurnesja (Suðurnes Regional Heating), “lög nr. 100/1974”

Orkubú Vestfjarða (Vestfjord Power Company), “lög nr. 66/1976”

Other entities producing, transporting or distributing electricity pursuant to “orkulög nr. 58/1967”

LIECHTENSTEIN

Liechtensteinische Kraftwerke

NORWAY

Entities producing, transporting or distributing electricity pursuant “to lov om bygging og drift av elektriske anlegg (LOV 1969-06-19 65), Lov om erverv av vannfall, bergverk og annen fast eiendom m.v., kap. I, jf. kap. V (LOV 1917-12-14 16, kap. I), or Vassdragsreguleringsloven (LOV 1917-12-14 17) or Energiloven (LOV 1990-06-29 50)”.

3. Appendix 6 shall be replaced by the following:

*‘Appendix 5*

TRANSPORT OR DISTRIBUTION OF GAS OR HEAT

ICELAND

Hitaveita Reykjavíkur, “lög nr. 38/1940”

Hitaveita Suðurnesja (Suðurnes Regional Heating), “lög nr. 100/1974”

Other entities transporting or distributing heat pursuant to “orkulög nr. 58/1967”

LIECHTENSTEIN

Liechtensteinische Gasversorgung

NORWAY

Entities transporting or distributing heat pursuant to “Lov om produksjon, omforming, overføring, omsetning og fordeling av energi m.m (LOV 1990-06-29 50) (Energiloven)”.

4. Appendix 7 shall be replaced by the following:

*‘Appendix 6*

EXPLORATION FOR AND EXTRACTION OF OIL AND GAS

ICELAND

—

LIECHTENSTEIN

—

## NORWAY

Contracting entities covered by "Lov om petroleumsvirksomhet (LOV 1996-11-29 72)" (Petroleum Act) and regulations pursuant to the Petroleum Act or by "Lov om undersøkelse etter og utvinning av petroleum i grunnen under norks landområde (LOV 1973-05-04 21)".

5. Appendix 8 shall be replaced by the following:

*'Appendix 7*

## EXPLORATION FOR AND EXTRACTION OF COAL OR OTHER SOLID FUELS

## ICELAND

—

## LIECHTENSTEIN

—

## NORWAY

—',

6. Appendix 9 shall be replaced by the following:

*'Appendix 8*

## CONTRACTING ENTITIES IN THE FIELD OF RAILWAY SERVICES

## ICELAND

—

## LIECHTENSTEIN

—

## NORWAY

Norges Statsbaner (NSB) and entities operating pursuant to "Lov om anlegg og drift av jernbane, herunder sporvei, tunnelbane og forstadsbane m.m (LOV 1993-06-11 100) (Jernbaneloven)".

7. Appendix 10 shall be replaced by the following:

*'Appendix 9*

## CONTRACTING ENTITIES IN THE FIELD OF URBAN RAILWAY, TRAMWAY, TROLLEY BUS OR BUS SERVICES

## ICELAND

Strætisvagnar Reykjavíkur (The Reykjavík Municipal Bus Service)

Almenningsvagnar bs

Other Municipal bus services

Land transporting entities operating pursuant to Article 2, subparagraph 1 of "lög nr. 58/1987, um skipulag à fólksfutningum með langferðarbifreiðum"

## LIECHTENSTEIN

Liechtensteinische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe (PTT).

## NORWAY

NSB BA and land transport entities operating pursuant to "Lov om anlegg og drift av jernbane, herunder sporvei, tunnelbane og forstadsbane m.m (LOV 1993-06-11 100) (Jernbaneloven)".

8. Appendix 11 shall be replaced by the following:

*'Appendix 10*

CONTRACTING ENTITIES IN THE FIELD OF AIRPORT FACILITIES

## ICELAND

Flugmálastjórn (Directorate of Civil Aviation)

## LIECHTENSTEIN

—

## NORWAY

Entities providing airport facilities pursuant to "Luftfartsloven (LOV 1995-06-11 101)".

9. Appendix 12 shall be replaced by the following:

*'Appendix 11*

CONTRACTING ENTITIES IN THE FIELD OF MARITIME OR INLAND PORT OR OTHER TERMINAL FACILITIES

## ICELAND

Siglingastofnun (Icelandic Maritime Administration)

Other entities operating pursuant to "Hafnalög nr. 23/1994"

## LIECHTENSTEIN

—

## NORWAY

Norges Statsbaner (NSB) (Railway terminals)

Entities operating pursuant to Havneloven (LOV 1984-06-08 51).

10. Appendix 13 shall be replaced by the following:

*'Appendix 12*

OPERATION OF TELECOMMUNICATIONS NETWORKS OR PROVISION OF TELECOMMUNICATIONS SERVICES

ICELAND

Landssími Íslands hf (Icelandic Telecom Ltd)

LIECHTENSTEIN

Liechtensteinische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe (PTT)

NORWAY

Entities operating pursuant to Lov om telekommunikasjon (LOV 1995-06-23 39)'.

*Article 8*

In point 5a (Council Directive 92/13/EEC):

— the following shall be added:

‘, as amended by:

— **194 N:** Act concerning the conditions of accession of the Republic of Austria, the Republic of Finland and the Kingdom of Sweden and the adjustments to the Treaties on which the European Union is founded (OJ C 241, 29.8.1994, p. 21 as adjusted by OJ L 1, 1.1.1995, p. 1).’.

— the text of adaptation (d) shall be replaced by the following:

‘the Annex to the Directive is supplemented by Appendix 13 to this Annex.’

*Article 9*

Appendix 14 shall be replaced by the following:

*'Appendix 13*

NATIONAL AUTHORITIES TO WHICH REQUESTS FOR APPLICATION OF THE CONCILIATION PROCEDURE REFERRED TO IN ARTICLE 9 OF COUNCIL DIRECTIVE 92/13/EEC MAY BE ADDRESSED

ICELAND

Fjármálaráðuneytið (Ministry of Finance)

LIECHTENSTEIN

Amt für Volkswirtschaft (Office for National Economy)

NORWAY

Nærings- og handelsdepartementet (Ministry of Trade and Industry)’

*Article 10*

In point 5b (Council Directive 92/50/EEC):

— the following shall be added:

‘, as amended by:

— **194 N:** Act concerning the conditions of accession of the Republic of Austria, the Republic of Finland and the Kingdom of Sweden and the adjustments to the Treaties on which the European Union is founded (OJ C 241, 29.8.1994, p. 21 as adjusted by OJ L 1, 1.1.1995, p. 1),

— **397 L 0052:** European Parliament and Council Directive 97/52/EC of 13 October 1997 (OJ L 328, 28.11.1997, p. 1).’;

— the text of adaptation (b) shall be replaced by the following:

‘Article 30(3) shall be supplemented as follows:

— in Iceland, Firmaskrá, Hlutafélagaskrá,

— in Liechtenstein, Handelsregister, Gewerberegister,

— in Norway, Foretaksregisteret;’

— the following adaptation shall be added after adaptation (c):

‘(d) in Article 1 of Directive 97/52/EC the word “Community” shall be replaced by the following “Community and the EFTA States which are signatory to the Agreement.”’

---

**DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE****No 97/1999****of 16 July 1999****amending Annex XVIII (Health and safety at work, labour law, and equal treatment for men and women) to the EEA Agreement**

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as adjusted by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas:

- (1) Annex XVIII to the Agreement was amended by Decision No 57/199 of the EEA Joint Committee of 30 April 1999 <sup>(1)</sup>.
- (2) Council Directive 98/24/EC of 7 April 1998 on the protection of the health and safety of workers from the risks related to chemical agents at work (fourteenth individual Directive within the meaning of Article 16(1) of Directive 89/391/EEC <sup>(2)</sup>) is to be incorporated into the Agreement.
- (3) Directive 98/24/EC amends Council Directive 83/477/EEC of 19 September 1983 on the protection of workers from the risks related to exposure to asbestos at work (second individual Directive within the meaning of Article 8 of Council Directive 80/1107/EEC <sup>(3)</sup>) and Council Directive 86/188/EEC of 12 May 1986 on the protection of workers from the risks related to exposure to noise at work <sup>(4)</sup>.
- (4) Directive 98/24/EC repeals, on 5 May 2001, Council Directive 80/1107/EEC of 27 November 1980 on the protection of workers from the risks related to exposure to chemical, physical and biological agents at work <sup>(5)</sup>, Council Directive 82/605/EEC of 28 July 1982 on the protection of workers from the risks related to exposure to metallic lead and its ionic compounds at work (first individual Directive within the meaning of Article 8 of Directive 80/1107/EEC) <sup>(6)</sup> and Council Directive 88/364/EEC of 9 June 1988 on the protection of workers by the banning of certain specified agents and/or certain work activities (fourth individual Directive within the meaning of Article 8 of Directive 80/1107/EEC) <sup>(7)</sup> which are incorporated in the Agreement and are therefore to be deleted from the Agreement with effect from the same date,

<sup>(1)</sup> OJ L 284, 9.11.2000.

<sup>(2)</sup> OJ L 131, 5.5.1998, p. 11.

<sup>(3)</sup> OJ L 263, 24.9.1983, p. 25.

<sup>(4)</sup> OJ L 137, 24.5.1986, p. 28.

<sup>(5)</sup> OJ L 327, 3.12.1980, p. 8.

<sup>(6)</sup> OJ L 247, 23.8.1982, p. 12.

<sup>(7)</sup> OJ L 179, 9.7.1988, p. 44.

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

*Article 1*

Annex XVIII to the Agreement shall be amended as follows:

1. The following point shall be inserted after point 16g (Council Directive 93/103/EC):  
‘16h. **398 L 0024:** Council Directive 98/24/EC of 7 April 1998 on the protection of the health and safety of workers from the risks related to chemical agents at work (fourteenth individual Directive within the meaning of Article 16(1) of Directive 89/391/EEC) (OJ L 131, 5.5.1998, p. 11).’
2. The following indent shall be added in point 5 (Council Directive 83/477/EEC):  
‘— **398 L 0024:** Council Directive 98/24/EC of 7 April 1998 (OJ L 131, 5.5.1998, p. 11).’
3. The following shall be added in point 6 (Council Directive 86/188/EEC):  
‘, as amended by:  
— **398 L 0024:** Council Directive 98/24/EC of 7 April 1998 (OJ L 131, 5.5.1998, p. 11).’

*Article 2*

The text of point 3 (Council Directive 80/1107/EEC), point 4 (Council Directive 82/605/EEC) and point 7 (Council Directive 88/364/EEC) in Annex XVIII to the Agreement shall be deleted with effect from 5 May 2001.

*Article 3*

The texts of Directive 98/24/EC in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

*Article 4*

This Decision shall enter into force on 17 July 1999, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

*Article 5*

This Decision shall be published in the EEA section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 16 July 1999.

*For the EEA Joint Committee*

*The President*

N. v. LIECHTENSTEIN

---

**DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE**  
**No 98/1999**  
**of 16 July 1999**  
**amending Annex XX (Environment) to the EEA Agreement**

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as adjusted by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas:

- (1) Annex XX to the Agreement was amended by Decision No 88/1999 of the EEA Joint Committee of 25 June 1999 <sup>(1)</sup>.
- (2) Commission Decision 1999/10/EC of 18 December 1998 establishing the ecological criteria for the award of the Community eco-label to paints and varnishes <sup>(2)</sup> is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

*Article 1*

The text of point 2eh (Commission Decision 96/13/EC) in Annex XX to the Agreement shall be replaced by the following:

**'399 D 0010:** Commission Decision 1999/10/EC of 18 December 1998 establishing the ecological criteria for the award of the Community eco-label to paints and varnishes (OJ L 5, 9.1.1999, p. 77).'

*Article 2*

The texts of Decision 1999/10/EC in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

*Article 3*

This Decision shall enter into force on 17 July 1999, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

*Article 4*

This Decision shall be published in the EEA section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 16 July 1999.

*For the EEA Joint Committee*

*The President*

N. v. LIECHTENSTEIN

---

<sup>(1)</sup> See page 49 of this Official Journal.

<sup>(2)</sup> OJ L 5, 9.1.1999, p. 77.

**DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE****No 99/1999****of 30 July 1999****amending Protocol 31 to the EEA Agreement, on cooperation in specific fields outside the four freedoms**

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as adjusted by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Articles 86 and 98 thereof,

Whereas:

- (1) Protocol 31 to the Agreement was amended by Decision No 90/1999 of the EEA Joint Committee of 25 June 1999<sup>(1)</sup>.
- (2) It is appropriate to extend the cooperation of the Contracting Parties to the Agreement to include a multiannual Community action plan on promoting safer use of the Internet by combating illegal and harmful content on global networks (Decision No 276/1999/EC of the European Parliament and of the Council<sup>(2)</sup>).
- (3) Protocol 31 to the Agreement should therefore be amended in order to allow for this extended cooperation to take place from 1 January 1999,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

*Article 1*

The following indent shall be added in Article 2(5) of Protocol 31 to the Agreement:

- **399 D 0276:** Decision No 276/1999/EC of the European Parliament and of the Council of 25 January 1999 adopting a multiannual Community action plan on promoting safer use of the Internet by combating illegal and harmful content on global networks (OJ L 33, 6.2.1999, p. 1).'

*Article 2*

This Decision shall enter into force on 31 July 1999, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

It shall apply from 1 January 1999.

*Article 3*

This Decision shall be published in the EEA section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 30 July 1999.

*For the EEA Joint Committee*

*The President*

N. v. LIECHTENSTEIN

---

<sup>(1)</sup> See page 53 of this Official Journal.

<sup>(2)</sup> OJ L 33, 6.2.1999, p. 1.

**DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE****No 100/1999****of 30 July 1999****amending Protocol 31 to the EEA Agreement, on cooperation in specific fields outside the four freedoms**

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as adjusted by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Articles 86 and 98 thereof,

Whereas:

- (1) Protocol 31 to the Agreement was amended by Decision No 90/1999 of the EEA Joint Committee of 25 June 1999 <sup>(1)</sup>.
- (2) It is appropriate to extend the cooperation of the Contracting Parties to the Agreement to include the experimental measures in relation to the cultural framework programme in the budget year 1999.
- (3) Protocol 31 to the Agreement should therefore be amended in order to allow for this extended cooperation to take place in 1999,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

*Article 1*

The following paragraph shall be added in Article 13 of Protocol 31 to the Agreement:

'5. The EFTA States shall, as from 1 January 1999, participate in the Community actions related to the following budget line, entered in the general budget of the European Union for the financial year 1999:

— **B3-2005:** "Experimental measures in relation to the cultural framework programme".'

*Article 2*

The words 'paragraphs 1 and 4' in paragraphs 2 and 3 of Article 13 of Protocol 31 to the Agreement shall be replaced by 'paragraphs 1, 4 and 5'.

*Article 3*

This Decision shall enter into force on 31 July 1999, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

It shall apply from 1 January 1999.

---

<sup>(1)</sup> See page 53 of this Official Journal.

*Article 4*

This Decision shall be published in the EEA section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 30 July 1999.

*For the EEA Joint Committee*

*The President*

N. v. LIECHTENSTEIN

---